BONDIA ARUBA
Diahuebs 12 di APRIL 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ainda situacion tenso na Elmar



Pagina 2

Crisis diplomatico Panama y Venezuela a escala



Pagina 8

Editorial

Kico tras di acercamento Venezolano?

Diripiente nan ta stima nos?

Pagina 5

Baha edad pensioen: deficit otro aña caba



Pagina 3

Hospital: cada siman di retraso ta costa nos 90 mil



Pagina 31

BONDIA ARUBA

Gobierno ta tuma carta di trahadonan di Elmar 'hopi na serio'



ORANJESTAD – Mal contento cerca trahadonan di Elmar ta sigui scala. Nan a yega di firma un carta pa medio di nan sindicato STA, pidiendo e retiro di e director di e compania di utilidad aki.

Prome minister encarga cu asunto general y di energia, Evelyn Wever-Croes a bisa cu el a reunion cu e sindicato pa atende e asunto aki. Un punto tabata ta cu gerencia di Elmar no ta reconoce representacion di STA na Elmar. Segun e mandatario esaki ta un 'tema cu m'a tuma hopi na serio'. Pa atende cu e mal contento aki nan a apela na intermediacion di mediador di gobierno cu ya caba a cuminsa cu un serie di reunion cu ambos parti.

E mandatario a tuma accion riba e punto aki, aunke e no ta sigura cu mester hala e director pa busca un solucion. Ora ta trata di e director di un compania tin un herarkia cu tin cu cana. Aunke e ta e minister encarga cu energia, pero e no ta hefe di director di Elmar. E compania aki tin un hunta di comisario di Elmar mes. Mientras di otro banda Utilities tin un director y su directiva di comisario cu tambe tin decision of maneho riba Elmar. Si nan no ta bin cu un reaccion e ora ey e mandatario tin cu interveni.

Mirando e carta di sindicato cu e ta consider'e como 'serio' el a atende e asunto aki mesora. Tambe e ta reuniendo cu tur sindicato y tur gremio, y e kier probecha e ocasion aki pa por scucha di nan.

Situacion ainda tenso na Elmar

ORANJESTAD - E situacion ta keda tenso na Elmar como cu gerencia y sindicatonan ainda ta keda leu for di otro riba diferente puntonan crucial. E sindicato mas grandi STA ta keda sin confiansa den e director. E directiva mes no kier reconoce STA ainda. Mientras mediador di gobierno ta enfatisa cu esaki no ta un punto di discusion mas como mayoria di trahadonan a scoge legalmente STA pa representa nan.

Diamars ultimo a tuma luga un otro reunion entre representantenan di sindicato ALVAST (Algemene Vakbond der Stadleden) y gerencia di Elmar cerca mediador di gobierno. Esaki tabata un continuacion di otro reunion cu a tuma luga diabierna ultimo, caminda mediador di gobierno a bolbe reuni cu STA, gerencia di Elmar, Edison Briesen como representante di e minister unda a bin algun recomendacion pa atende cu varios asunto den e compania di utilidad aki.

Practicamente e serie di reunionnan entre gerencia di Elmar y e sindicatonan a cuminsa for di aña pasa den e luna di october y november. Pero nan a incentiva despues cu a wordo celebra un referendum caminda STA a haya e confiansa di e mayoria di e trahadonan pa representa nan, poniendo un banda e rol cu UEA (Union Electricista Arubano) a hunga pa basta aña. Riba e punto di reconocimento di sindicato STA, mediador di gobierno a bisa bon cla cu esaki no ta un punto pa discuti, ya cu na momento cu e sindicato a gana e referendum, e ta e sindicato cu ta representa mayoria di trahadonan di Elmar.

E tempo aya mediador di gobierno, Anselmo Pontilius, a traha un documento pa e partidonan firma y cuminsa cana e ruta pa un bon entendimento. Sinembargo e partidonan a distancia sin cu nan a firma e documento aki. E discusion cu a bay te hasta den corte riba e orario liber pa e tres representante sindical di STA a contribui den esaki. Pero tambe e partidonan a cuminsa discuti riba reorganisacion, reconocimento sindical, etc...

Mientras cu tur esaki a keda expresa den e documento inicial cu mediador di gobierno a presenta y cu por evita e impasse aki. Ya cu e documento no solamente ta papia di reconocimento di e sindicato, locual no ta necesario, pero tambe e tareanan pendiente relaciona cu discusion di reorganisacion y diferente otro puntonan cu ta preocupacion di e trahadonan.

Recomendacion

Despues di e reunion cu nan a sostene diabierna ultimo a bin algun recomendacion cu e representante di STA, caminda nan a discuti extensamente varios punto. STA a informa cu nan no ta interesa di sigui reuni cu e director actual di Elmar pa e motibo di e carta cu nan a manda na gobierno y firma pa un gran cantidad di trahadonan. Mediador di gobierno a sugeri pa nan pone por escrito e puntonan cu nan no ta di acuerdo y pone nan argumentonan, pasobra den negociacion e partidonan tin cu convence otro cu argumentonan specifico. "E parti cu si nos ta gusta of no ta gusta otro no ta yuda nos den e negociacion aki," e ta bisa.

Un biaha mas e conseho cu mediador di gobierno a formula na e partidonan ta cu e documento cu a keda prepara na november ta esun ideal pa nan firma, ya cu e documento aki ta trece trankilidad. Un punto di preocupacion cerca e trahadonan ta e reorganisacion di Elmar y e social protocol cu ta acompaña e proceso di reorganisacion. Den e proceso aki gerencia di Elmar a yega di garantisa preto riba blanco tur cupo di trabou y te hasta aumenta nan.

Den e reunion di diamars a wordo poni por escrito cu tur trahado kier haya sa si nan funcion ta cambia si of no. Mediador di gobierno ta haya cu esaki ta un peticion valido y nan lo trat'e cu gerencia di Elmar.

Encuanto asunto di fondo di pension, gerencia di



Elmar no tin mucho cos pa bisa, ya cu ley ta regla esey, segun sr. Pontilius. Tambe lo bay tin un reunion cu e directiva di e fondo di pension cu e dos sindicatonan di Elmar, esta STA y ALVAST pa nan ta na haltura den detaye riba desaroyo di nan fondo.

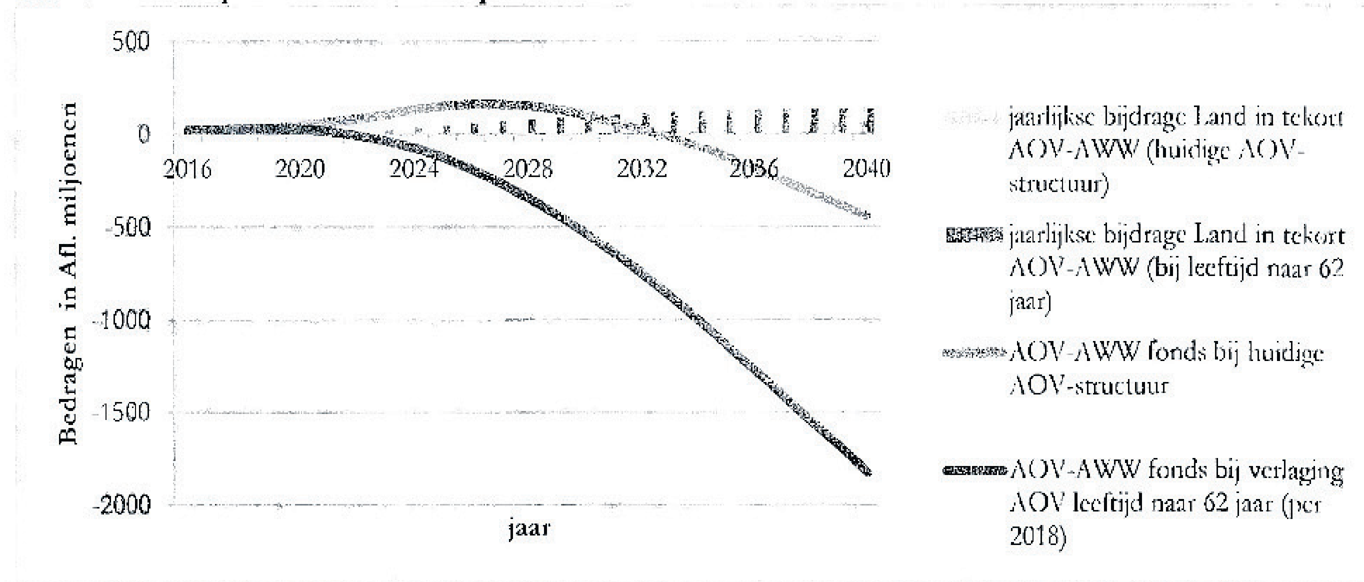
Considerando cu tin cambio den e hunta di comisario di Elmar, oficina di mediador di gobierno ta bay mira si ta bay acerca nan bek, ya sea hunto of separa cu e hunta di comisario nobo, gerencia di Elmar y e sindicatonan. Sr. Pontilius ta spera cu den e proximo dianan nan lo por sigui sinta hunto pa atende cu e situacion di STA cu tin cu negosha su prome contracto colectivo (CAO). Ya caba a cuminsa papia riba un proceso di inicia cu e negociacion aki y un termino pa bin cla cu ne. Pero te ainda esaki no a keda defini na spera cu si e plannan di 2016 y 2017 ta keda vigente, ya cu pa e mayoria tin un CAO vigente te cu 2020. Si gerencia di Elmar kier cambio, e tin cu expresa esaki, y logicamente STA tin cu expresa si ta di acuerdo cu e cambionan aki. E mester ta un decision mutuo.

Si lo baha edad pensioen, tin deficit otro aña caba

ORANJESTAD - Den e caso cu gabinete Wever-Croes lo sigui cu e plan pa baha edad di pensioen AOV pa 62 aña, e fondo social di AOV-AWW ya lo conoce un deficit otro aña.

Esaki ta e conclusion di Raad van Advies (conseho di consulta) den su conseho riba e presupuesto 2018. Bahamento di edad di pensioen e ora lo forma un riesgo financiero pa e financianan publico como cu gobierno tin e obligacion legal pa para garantia pa e fondo social.

E informacion aki no ta algo completamente nobo sinembargo e organo di consulta ta enfatisa esaki atrobe como cu e gabinete ainda ta mantene e plan aki. E conseho ta pone e cifranan un (di SVb) biaha mas bon cla: pa motibo di e vergrijzing (edad di populacion ta subiendo) ya e fondonan social ta bou presion (grafiek 1).



Bron data: SVb

E pronostico ta cu dentro di 10 aña e fondo di AOV lo ta den cora si medida adicional. For di 2033 e fondo lo no tin reservanan mas y asina gobierno mester cubri e deficit. Den e caso e gabinete ta baha e edad di pensioen lo experiencia esaki ya for di otro aña caba. Den placa esaki ta nifica cu gobierno mester cubri structural 140 miyon anualmente.

"Bahamento di e edad di pensioen, teniendo cuenta cu e vergrijzing, tin consecuencianan grave pa e financianan publico y lo no contribui na un financia publico sostenibel", asina Raad van Advies ta bisa. Pa motibo di esey nan ta recomenda gobierno pa bin cu medidanan 'na tempo' pa preveni cu e desaroyo aki lo bira un peso financiero extra pa Pais Aruba.

Mas enfoke riba cuido preventivo
Un otro riesgo cu Raad van Advies ta señala, ta trata e fondo di AZV.
Nan ta bisa cu e fondo aki tambe ta mustra un aumento di gastonan structuralmente. Esaki tambe ta afecta e financianan publico como cu gobierno mester contribui mas pa cubri e deficit di AZV. Manera conoci gobierno tambe tin e obligacion legal pa para garantia pa e fondo aki. Gobierno anterior a introduci e impuesto BAZV pa asina contribui na e fondo sinembargo esaki no tabata suficiente. Asina Raad van Advies ta premira cu gobierno lo mester contribui cu 90 miyon florin na 2019 y 2020.

Atrobe e organo di consulta ta critica e sistema di AZV esta cu e ta opera manera un seguro; ta actua y claim ora un persona ta malo.
Mientrastanto por yega na mas 'ganashi' si lo percura cu e situacion di pashent ta conoci den un fase mas trempan. Asina por preveni cu e gastonan 'curativo' (di cura) ta keda halto, e conseho ta bisa. "Mester hala e accento pa cuido preventivo unda tambe lo bin cu incentiva pa e sector di cuido."

Banda di esaki e Raad van Advies ta recomenda e implementacion di un contribucion propio di e asegurado cu lo tin un efecto positivo riba gastonan. Esaki ta algo cu AZV mes tambe kier pa hopi tempo pero te ainda no a logra suficiente sosten di gobierno y sindicatonan pa por implementa.

Prome kwartaal: 4,3% mas turista

ORANJESTAD – 274.955 turista a keda na Aruba den prome kwartaal di e aña aki. Esaki ta 11.390 (4,3%) mas compara cu mesun temporada na 2017. Sin tene cuenta cu Venezuela, e porcentahe ta 9,2%.

Esaki ta e ultimo cifranan di oficina di turismo ATA.

"E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Argentina y Hulanda entre otro. Pa maart, Aruba a ricibi un total di 98.467 bishitante stay-over, cu ta un aumento di 9,2% compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 12,8% cu ta igual na 97.048 bishitante pa nos isla pa maart 2018."

Mercado Norte Americano
Compara cu maart aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 13,1% (+ 9.274 turista/total 80.182 turista) y ta trece 81,4% di total di turismo pa nos destinacion. Na maart, Merca a aumenta cu 13,5% (+ 8.738 turista/total 73.685 turista) y Canada cu 9% (+ 536 turista/total 6.497turista) compara cu e mesun luna na 2017. Pa e prome kwartaal di 2018, Norte America a trece 214.340 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 9,8% (+19.123 turista).

Mercado Latino Americano
E continente Latino Americano a baha cu 16,1% (-1.770 turista/total 9.226 turista) unda Venezuela a baha cu 65,5% (- 2.698 turista/total 1.419 turista) compara cu maart aña pasa. Colombia a subi cu 50% (+954 turista /total 2.863 turista) y Argentina a baha cu 15,8% (-421 turista/total 2.251 turista). E continente di Latino America ta trece 9,4% di e total di turismo pa luna di maart na nos isla. Pa e prome kwartaal, Latino America a trece 33.433 turista pa Aruba, cu ta 21% (-8.902 turista) menos compara cu e mesun kwartaal aña pasa.

Mercado Europa
Pa loke ta Europa por nota cu turismo a aumenta cu 7,3% (+ 406 turista/total 5.984 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a baha cu 3,5% (- 104 turista/total 2.881 turista), y Reinonan Uni a aumenta cu 31,8% (+ 84 turista/total 348 turista). Alemania a aumenta cu 60,6% (+ 269 turista/total 713 turista) E continente Europeo ta representa 6,1% di turismo pa Aruba pa luna di maart. Pa e prome kwartaal, Europa a trece 19.519 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 6,2% (+1.132 turista).

Turismo crucero
Pa e prome kwartaal di 2018, un total di 308.838 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 9,9% + 27.915 pasahero mas) riba un total di 134 diferente crucero (un aumento di 8,9% +11 barco mas).
Durante maart 2018, 101.237 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 40 diferente barconan crucero. Compara cu luna di maart aña pasa, turismo crucero a crece cu 1,5% (+1.468 turista crucero): na maart 2017 Aruba a haya 99.769



bishitante for di 38 crucero.

Hotelnan
Segun Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) pa e luna di maart 2018, e Average Daily Rate (ADR) a aumenta cu 14,1% compara cu maart 2017. Esaki den cifra ta US$ 288,24 na 2017 compara cu US$ 328,95 pa 2018. Pa e prome kwartaal di 2018, ADR a subi cu 10,9% y den cifra esaki ta US$ 333,40.

E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 17,9% di US$ 246,31 na maart 2017 pa US$ 290,48 na maart 2018. Pa e prome kwartaal di 2018 RevPAR a aumenta cu 15,6% , cual ta US$ 300,75.

E anochinan ocupa(ORN) pa camber a aumenta cu 3,2% pa maart2018. Pa e prome kwartaal di 2018 ORN a aumenta cu 4%.

E cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba.

Gobierno: otro formula pa stipula prijs combustibel

ORANJESTAD - Gobierno ta purba di haya e facturanan di e compania cu ta importa combustibel pa bende na Aruba pa asina wak si e calculacion pa fiha prijs di combustibel mester cambia.



Nunca gobierno a ricibi e facturanan, asina minister di Asuntonan Economico, Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) ta bisa. Y p'esey e calculacion di e prijsnan di combustibel ta basa riba e sistema di Platts pa e region aki. Esaki ta nifica cu regularmente e prijsnan riba mercado local ta fluctua.

"Mi ta comprende comentario cu ta un biaha e barco ta bin y dicon tin un fluctuacion", e minister ta bisa, splicando e ora cu nan no ta ricibi e facturanan di importacion di combustibel.

Sinembargo nan ta investigando pa wak si nan por haya nan y asina por cambia e formula pa stipula e prijsnan. "Nos no sa si esaki lo sali nos mas barata of tin un diferencia", asina e minister ta expresa.

TNO investigando calidad di aire den hospital



ORANJESTAD - TNO lo conduci un investigacion encuanto e calidad di aire den e edificio di hospital.

Esaki por lesa den un relato di minister Dangui Oduber di Salud (MEP) cu a bishita ta nan pa determina e trabou.

"E accion den inmediato aki ta pa motibo cu algun siman atras tawata tin diferente incidentenan cu a tuma luga na hospital caminda diferente personal laborando na hospital entre otro na sala di operacion, radiologia y e botica a bay cas malo pa motibo di holonan toxico den e aire den e edificio di hospital."

E minister ta bisa cu e tin e siguridad di e trahadonan na hospital 'central'. E ta kere cu si bo 'trahadonan ta contento nan lo provee un miho calidad di cuido na nos pashentnan y como tal nan mester wordo protegi tambe durante cu nan ta laborando diario na hospital'.

E ta bisa cu e ta 'compromete su mes cu e trahadonan di hospital cu e lo haci su maximo esfuerso pa saca afo kico ta ocasionando e holonan toxico aki y unabes esaki ta conoci e lo sigura e trahadonan cu e lo instrui gerencia di hospital pa soluciona esaki pa asina garantisa nan siguridad diario na pia di trabou'.

'Arubus lo conoce maneho nobo y calidad di servicio pronto'

ORANJESTAD – Minister di Transporte, Chris Romero (MEP) a priminti cu pronto lo bin cambio pa mehora e servicio cu Arubus ta ofrece na comunidad.

E suma di subsidio pa Arubus lo aumenta cu 66,8%, cual ta casi 5 miyon florin, asina Bon Dia Aruba por lesa den e ley di presupuesto 2018 manda recientemente pa parlamento.

E mandatario a indica cu den e presupuesto aki a wordo aloca un suma pa adkiri busnan nobo. E falta di busnan y den bon estado ta pone cu e servicio a cay atras, ya cu nan no por cumpli regularmente cu e rutanan cu ta wordo poni. "Mi ta kere cu den e parti ey ta bay bin cambio pronto," e di.

Igualmente nan tin pensa di bin cu un maneho nobo riba e servicio cu e compania di transporte publico aki ta brinda. Nan ta buscando consehonan di companianan di Hulanda riba e tereno aki pa busca formulanan pa mehora e situacion. E ta consciente cu Arubus su servicio no a bay manera debe ser. Hopi hende ta mal contento cu nan servicio y nan ta pidiendo cambio. Pero cualkier solucion –segun e mandatario- ta tuma su tempo ya cu e ta un problema di varios aña caba.

E ta bisa cu e tarifa di Arubus mester ta algo social caminda e hendenan kier subi bek. Pero debi cu tin deficiencia di ekipo logicamente e servicio no por ta optimal. Unabes cu nan lo mehora e servicio eventualmente e pasaheronan lo stimula nan mes pa haci uzo di e busnan di servicio publico.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez (hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia (hefe suplente)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

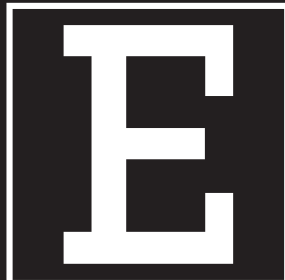
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Kico tras di acercamento Venezolano?

Diripiente nan ta stima nos?

Despues di varios luna di ningun movemento, diripiente gobierno Venezolano ta bay di acuerdo pa firma un documento, cu tabata cla pa firma varios luna pasa caba. Pakico anto awor si por bay di acuerdo, despues cu den pura ministro di asunto exterior di Hulanda a bula bay Caracas, a firma y a aparece awor como e homber fuerte, dicidido, cu no ta laga pa mañan loke e por haci awe. Manera semper, den e tipo di asunto aki, ta bon pa nos contempla e contexto mas amplio. Kico ta pasando na banda di Venezuela, por ehemplo.

E pais a cuminsa bira isola, den diferente aspecto. Politicamente, cu cada biaha menos apoyo o posicion neutral di paisnan den region. A keda un man yen di aliado den region, e gobiernonan di mesun categoria manera esun di Evo Morales na Bolivia, y Daniel Ortega na Nicaragua. Y pa no lubida e gobierno di Raul Castro na Cuba. Pero ya a yega asina leu cu Venezuela no ta bonbini mas pa sinta na mesa cu e lidernan di e otro paisnan di continente. E posibilidadnan pa biaha pa e top gubernamental a bira bastante dificil; varios di nan lo cay preso si nan descuida y bay e pais kiboca. Pero tambe tin un isolacion mas general ta surgiendo y esey ta e isolacion den comunicacion y transporte, sigur esun via aereo. Gradualmente mayoria di e aerolineanan di nivel internacional a stop di bula Caracas, mas tanto pa e problema di divisa, cu gobierno Chavista no ta laga nan saca di e pais libremente.

Di e pais bisiña Colombia, hopi importante pa conexion internacional, ya caba un Avianca por ehemplo no tabata bula Caracas mas. Un conexion importante te cu siman pasa tabata e compania Panameño Copa, cu tabata mantene ainda conexion cu Caracas, tambe via Bogota. Gobierno di Nicolas Maduro a corta paso di Copa pa tres luna, como represalia pa e medida Panameño di pone Maduro y un cantidad di compinchi riba un lista di riesgo encuanto labamento di placa. Awor a bin e contesta di Panama: a pone fin na conexion cu Panama pa tur compania di aviacion Venezolano. Esaki ta afecta directamente e regimen na Caracas, y tambe e pueblo Venezolano tambe. E gobierno ta haya e problema cu a bira mas dificil ainda pa nan mes sali di e pais, y ademas e parti di abastecimento via Panama, hopi importante mirando cu e zona franca di Panama ta e shopping center mas grandi di e continente, unda esun cu tabata por ainda, tabata bay shop. Un salbabida directo pa por ehemplo cumpra remedi cu na Venezuela ya no por haya mas.

Den e circunstancianan aki, lo no tabata bon idea pa 'cera paz atrobe cu e islanan fastioso ey'? Actualmente esey lo sali nan net bon. A haci un bon gesto pa cu e islanan, tambe pa e exportadonan di fruta y berdura na nan banda cu por gana divisa pa e pais, y de paso Venezuela lo a logra algo mas: como cherry riba e bolo lo a logra cu Hulanda a acepta e Chavista Carlos Mata Figueroa, cu inicialmente Hulanda a nenga, pa su pasado dudoso como militar y su falta di experiencia diplomatico, aunke esaki no a keda confirma pa Hulanda mes. Ban spera cu no.

En todo caso, den un frega di wowo e dos paisnan a keda cla cu un asunto cu pa lunanan largo tabata hermeticamente pega. Por mira bon cla awor ta kico Venezuela a haya den e deal aki. Un acceso na e conexionnan internacional aereo cu e islanan tin, y ademas e facilidad pa nan aerolineanan bula pa Aruba y Corsou. Reciprocidad lo no tin tanto, pasobra keto bay Venezuela no ta paga divisa na e aerolineanan di exterior, pero nan si por probecha. Si nan no ta usa e islanan solamente como gateway pa otro destino, pero ta bin shop aki, sikiera nos a gana algo atrobe.

Pero… e gran interogante a keda ta kico Hulanda a beneficia di henter e deal den pura aki. Conociendo e Hulandesnan, cu tin varios siglo ta usa region di Caribe pa haci bon negoshi, ta inimaginabel cu ministro Blok a sali man bashi for di Caracas. Por ta cu Venezuela ta buscando acercamento pa purba kickstart nan industria atrobe, principalmente esun di petroleo? Nan por ofrece e Hulandesnan parti di e bolo di gas natural? Por ta cu ta papiando di continuacion di e refineria na Corsou, pa cual e Venezolanonan algun siman pasa a anuncia e pedido cerca un compania Frances pa diseña un tubo di gas natural pa abastece e refineria cu nan ta interesa pa lease, despues di 2019 tambe?

Ta casi comico pa mira con diripiente tambe ta haci comosifuera pa Aruba e acuerdo ta un gran alivio, pasobra porfin nos tin berdura y fruta fresco. Mientras cu tur hende cu un poco conocemento sa cu mayoria di e productonan fresco ta bin di otro luga, y nos a keda libra di e chaos na Barcadera. Nos autoridadnan por bay garantisa orden eynan? Nos no ta gana nada cu bolbe na e anarkia di aña pasa.

BONDIA ARUBA

Bolivia: Explosion den mina ta causa ocho morto



(Infobae/BoliviaentusManos) - E secretario general di e Sindicato Mixto di Trahador Minero di Huanuni, Adolfo Villca, a informa di manera preliminar cu un explosion lo tabata e causante di e morto di ocho persona den marduga di diaranson, asina e radio Horizontes de Huanuni, di e red Erbol, a notifica.

Inicialmente e ministro di gobierno, Carlos Romero, a duna cuenta mainta tempran cu tabata trata di siete persona morto y 15 herida, pero un poco mas laat e saldo a subi te na ocho minero morto.

E dirigente civico David Mollineo a bisa na radio Pio XII na Oruro, cu e sucedido na Huanuni no por ser considera un accidente, sino un atentado, pa e magnitud di e echonan cu a laga varios morto y herido.

Villca a splica cu ora nan a haya e yamada di alerta, nan a reuni na e luga unda nan por a observa un dump truck parti den dos. E dirigente a pidi presencia di e organismonan di Inteligencia pa determina e berdadero causa di e sucedido.

"Nos no kier bay den speculacion bisando cualkier cos, e clase di hecho aki no tin nomber, nos ta bay pidi pa identifica esnan responsabel," Villca a bisa cu e hecho a tuma luga na nivel 240 den e Refugio 100.

E medico Alicia Ledezma a pidi e poblacion pa duna sanger pa e heridonan interna den e Hospital Obrero Nº 4 na ciudad di Oruro. E lista di persona cu a fayece cu a ser hiba pa hospital Santa Maria ta: Rodolfo Conde, Raul Achacollo Escobar, Juan Nicolas Plaza, Roberto Lopez, Gilberto Arias, Eloy Macias y Ruben Martinez Guarayo.

E dirigente sindical a indica cu a declara luto den e centro minero di Huanuni y a adverti cu lo exigi un investigacion riguroso y cu lo pidi e sancionnan corespondiente, pa e tipo di acontecimento no ripiti.

Colombia: Autoridadnan verificando supuesto morto di periodistanan secuestra

(ElTiempo) – Ayera diaranson ministro di Interior di Ecuador Cesar Navasa nenga cu nan tin informacion tocante e supuesto morto di e dos periodistanan y di e conductor secuestra, di e diario El Comercio di e pais ey. E mandatario a bisa cu nan ta haciendo e verificacion necesario tocante e origen di e documento cu a surgi, y e echonan cu ta describi eyden.

Den rednan di comunicacion ta circula e supuesto comunicado di e disidentenan di FARC cu ta yama nan mes 'Oliver Sinisterra', den cual ta señala cu tabatin un invasion militar den e zona unda e rehennan lo tabata y cu esey a causa e morto di e dos periodistanan y e conductor.

Ministro Navas a pidi e medionan di comunicacion di Ecuador y otro pais pa nan sigui e informacion cu ta sali di e canalnan oficial di gobierno pa no tin ningun interferencia den e procesonan cu ainda ta andando y cu ta ehecuta pa unidadnan specialisa di polis nacional cu ta atende e secuestro. Incluso el a señala cu tin aspecto incoherente den e supuesto comunicado.



El a indica cu no a realisa operacion ofensivo, manera e documento ta bisa, di autoridadnan Ecuatoriano den e teritorio unda e secuestradonan por ta den man di e disidentenan di Farc, y cu a pidi e autoridadnan Colombiano pa nan no haci ningun operativo den e zona di frontera aki, cu por compromete bida di e periodistanan.

Nicaragua: Candela grandi den reserva forestal importante

(ElPais/ElNuevoDiario) - Un di e principal reservanan di selva tropical di Centro America ta kimando sin control den sur di Nicaragua, destruyendo caba mas di cinco mil hectar di e selva di Indio Maiz, localisa den region di Caribe di e pais, habitat di mas di 450 especie dipahra y di un rikesa forestal di enorme balor.

Jaguar, tapir, armadillo, entre cantidad di especie ta huy desesperadamente di e candela den loke e gran experto den tema ambiental di Nicaragua, Jaime Incer Barquero, a yama 'e problema ambiental mas serio den historia di Nicaragua'. Agrupacionnan ecologico a critica e contesta di gobierno, cu dialuna pasa a rechasa e ayudo ofreci pa Costa Rica, pais cu a ofrece un ekipo di cuarenta bombero cu a biaha te frontera entre ambos nacion cu pomp, drone y un sistema special di radio comunicacion. Sin embargo, no a permiti nan drenta, ya cu, segun comunicacion oficial di gobierno di Costa Rica, 'autoridadnan di Nicaragua a bisa cu nan lo atende e cendemento di e selva cu recurso propio'. Loke si gobierno di Daniel Ortega a acepta tabata un helicopter special modelo MI17 di Forsa Aereo Mexicano, cu ta conta cu tecnologia di precision pa paga candela di selva, cu un capacidad di carga di 450 galon.

Rosario Murillo, vice-presidente di Nicaragua, prome dama y vocero di ehecutivo, a bisa cu 800 militar a ser manda pa e zona afecta pa yuda den e trabao di paga e candela, den loke ta considera e di dos reserva di selva tropical mas importante di e pais, cu un extension di 2.639 kilometro cuadra, casi di e tamaño di Luxemburg, y reconoci pa UNESCO na 2003 como parti di su programa 'Hende y biosfera'.

E selva aki, sin embargo, ta enfrenta desde mas di un decada e invasion di agricultor cu ta destrui e vegetacion original, kimando esaki (metodo di 'roza y quema'; red.) pa sembra cuminda o planta yerba pa cria animal, den un pais unda e industria ganadero ta conta cu mas di seis miyon animal. Tambe ta explota e madera precioso y ta caba cu animal exotico pa bende. Dato di agrupacionnan ambientalista ta mustra cu desde 2010 y te 2014 a perde mas di 2.378 hectar di mondi tropical.

"E mondi aki, manera tur e areanan protegi na Nicaragua, ta desprotegi. No tin vigilancia, no tin control, ni nada cu ta permiti garantisa su conservacion," e conservacionista Incer Barquero a bisa, cu a critica e contesta di gobierno pa atende e desaster y a haci un yamada na e autoridadnan pa solicita ayudo internacional.

Gobierno di Ortega no ta acepta e cifranan di destruccion presenta pa organismo manera Fundacion del Rio, cu ta traha den conservacion di selva tropical. Autoridadnan a anuncia inicialmente cu e candela tabata controlabel y cu solamente 700 hectar di e selva a bay perdi, pero dialuna pasa mester a admiti cu ya a perde 3.585 hectar, ainda leu di e cifranan di e ambientalistanan cu ta bisa cu nan a midi e impacto a traves di imagen di satelite facilita pa NASA.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

AUTO 6% INSTANT DEALS

6% p.a. interes efectivo

paga den 6 aña



CAR SHOW

Diadomingo, april 22

CMB Noord branch

10AM - 2PM

Saca bo auto nobo na un interes abou di 6% p.a. interes efectivo y paga den 6 aña bek.

Probecha di e oportunidad unico aki. Orale!

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 22 di April, 2018 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia pa un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes efectivo lo bai aumenta na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Crisis entre Panama y Venezuela profundisando

(lapatilla.com/EFE) – E crisis diplomatico entre Panama y Venezuela a escala cu e decision tuma pa gobierno Panameño di suspende e actividadnan di transporte di pasahero y carga di e aerolineanan Venezolan pa 90 dia y cu posibilidad di prolongacion.

E medida lo drenta na vigor dia 25 di april proximo y ta afecta: Aeropostal Alas De Venezuela, S.A., Avior Airlines, Consorcio Venezolano De Industrias Aeronauticas y Servicios Aereos S.A. (Conviasa), Linea Aerea De Servicio Ejecutivo, Regional, Laser, Rutas Aereas De Venezuela, S.A. (Ravsa), Santa Barbara Airlines, Turpial Airlines, C.A., segun un comunicado oficial.

E medida a ser anuncia despues cu Panama retira diahuebs pasa su embahador na Caracas, Miguel Mejia, y a pidi Venezuela haci mescos cu su embahador, Jorge Duran, cu mesun dia a ser yama pa consulta pa gobierno di Nicolas Maduro. E sedenan diplomatico ta den man di e esunnan encarga.

E salida di e embahadornan a sigui despues di e decision di Caracas di suspende e vuelonan pa y for di Venezuela di e compania Panameño Copa, pa 90 dia, cu posibilidad di prolongacion, cu a inicia diabierna pasa.

Copa Airlines tabata un di e poco aerolinenan internacional cu a sigui bula riba Venezuela, unda e control rigido di divisa desde 2003 ta limita e reparticion di divisa di e aerolineanan di otro pais.

Hopi Venezolano ta uza e conexion aereo via Panama pa obtene medicina, alimento y otro producto di prome necesidad cu casi no tin na Venezuela mes, manera presidente Varela a alerta, criticando e suspension di Copa na Venezuela.
"Mi ta kere cu si ta suspende e vuelonan di Copa, sin duda algo cu e ta haci ta afecta e pueblo Venezolano," e mandatario Panameño a bisa na e ocasion ey.

Presidente Maduro a suspende e vuelonan di Copa como tambe e relacionnan comercial cu alto funcionarionan, incluso Varela, y 46 empresa Panameño, como contesta riba e publicacion di parti di Panama di un lista di 55 funcionario y personalidadnan Venezolano cu por ta un riesgo halto di labamento di placa. Riba e lista ta aparece e propio presidente Maduro y varios persona di e top gubernamental.

Varela a sigura cu e lista ey no ta implica sancion contra e Venezolanonan, y vicepresidente y canciyer, Isabel De Saint Malo, a tilda dialuna pasa Venezuela di un reaccion 'agresivo y desproporciona' riba e anuncio di Panama.
"Panama no a tuma medida comercial, pero si Venezuela no ta revisa su accionnan, nos ta bay reacciona y adopta otro medida mas duro y proporcional", De Saint Malo a bisa, un advertencia cu a keda concretisa cu e anuncio di e suspension di e aerolineanan Venezolano.

De Saint Malo a afirma tambe cu e relacion cu Venezuela 'ta den un gran pausa', y cu mirando e circunstancianan no ta mira 'pakico Panama ta bay busca un acercamento durante e Cumbre de las Americas', di cual presidente Maduro a anuncia ayera cu e ta bay, a pesar cu gobierno di Peru, anfitrion di e evento, a retira e invitacion na februari ultimo.

Panama y Peru ta miembro di e asina yama Grupo di Lima, conforma pa 12 pais di e continente cu no ta reconoce e Asamblea Nacional Constituyente Venezolano, ni e eleccion presidencial na mei proximo.



Venezuela: Caida di produccion petrolero ta preocupa mundo petrolero



(lapatilla.com/Reuters) - E suministro global di petroleo ta continua siendo un preocupacion meymey di un descenso di produccion, encabesa pa OPEC y Rusia, na momento cu e produccion ta disminui den yacimentonan madura y e crecemento di e demanda ta keda fuerte, asina e director ehecutivo di e Agencia Internacional di Energia (International Energy Agency;IEA), Fatih Birol, a declara.

Otro gran preocupacion ta e reduccion te na menos di mita di e produccion petrolero Venezolano, desde cu e fayecido presidente Hugo Chavez a asumi poder na 1999, Birol a indica, cu a agrega cu e caida di produccion petrolero aki ta un di esunnan mas grandi den historia di petroleo, y cu esaki tin IEA hopi preocupa.

Esaki ta sucede a pesar di e pronosticonan tocante un aumento di e produccion di petroleo di parti di e productornan no perteneciente na OPEC, lidera pa Merca, cu ta spera di ta capaz di satisface dos tercio di e crecemento di e demanda mundial di petroleo den e proximo cinco aña, Birol a afirma.
E 'crecemento na Merca so no ta suficiente pa haci mi sinti trankilo cu ta bay tin suficiente produccion den futuro pa dos motibo', Birol a bisa den declaracion na prensa durante su asistencia na Foro Internacional di Energia.

Na prome luga, el a destaca, e consumo global di petroleo ta sigui crece fuertemente, cu un aumento di 1,5 miyon bari pa dia (bpd) e aña aki, impulsa pa e demanda petrokimico, industrial y di aviacion. Y na segundo luga, el a declara, algun yacimento madura y den proceso di envehecimento ta den un descenso caba.

"Cada aña nos ta perdiendo (e ekivalente di) e produccion di Mar di Norte, cu ta di 3 miyon bari pa dia," e hefe di AIE a splica.

Venezuela: Servicio di inteligencia a traha lista di periodista 'traidor di patria'

(NTN24/lapatilla.com) – A sali publica un lista, cu presuntamente ta crea riba orden di Gustavo Gonzalez Lopez, director di e Servicio Bolivariano di Inteligencia Nacional (Sebin), unda nan ta tilda98 periodista Venezolano di ta 'traidor di patria'.

Lo a traha e registro pa 'detecta e posibel conspirado y personahenan cu ta haci yamada na violencia y ta atenta contra stabilidad di revolucion'. E informacion a keda divulga pa e periodista independiente famoso Maibort Petit, cu ta aparece riba e lista como number 7. E orden interno ta dirigi na e direccion di anti terorismo di Sebin.
Adicionalmente den e orden ta afirma cu e medionan di comunicacion y esnan relaciona cu nan lo haya e trato di 'golpista'. Entre esnan menciona ta aparece e directora di NTN24, Idania Chirinos, periodistanan di medionan manera CaraotaDigital, DolarToday, El Nacional, CNN, Univision etc.



Encuentro entre minister plenipotenciario di Aruba y Phryme Magazine

DEN HAAG – Guillfred Besaril, nos actual minister plenipotenciario a reuni cu un grupo di hoben kendenan ta forma parti di e team ehecutivo di Phryme Magazine. Esaki el a haci durante su bishita di trabou na Groningen.

Segun un comunicado di e minister plenipotenciario, Phryme Magazine ta un iniciativa di un grupo di hoben studiante na Hulanda y cu tin miembronan y colaboradonan na Hulanda como tambe na Merca. Phryme ta enfoca riba nos studiantenan y profesionalnan hoben di Aruba den exterior. E revista ta un plataforma completamente online y tin un imagen hopi profesional y innovativo. E iniciativa a formalisa na 2016 y na aña 2017 Phryme Magazine a lansa su prome edicion. Mientras tanto ya a lansa e di tres edicion di e revista y por constata un audiencia mas grandi cu cada edicion.

Minister plenipotenciario Besaril ta impresiona cu e trabou di e hobennan y ta aplaudi e iniciativa aki, segun e comunicado. E comunicado ta sigui bisa cu e mandatario a expresa su admiracion y sosten pa e studiantenan mirando cu e iniciativa ta uno hopi positivo unda cu ta profila nos hobennan cu ta destacando den exterior y cu tin un storia particular pa comparti.



Arubahuis a acerca Phryme Magazine pa un encuentro pa hunto explora posibel colaboracion y pa mira con Arubahuis lo por sostene y facilita e hobennan den nan trabou. "E encuentro tabata uno fructifero unda cu a discuti algun posibilidad concreto di colaboracion. Ambos Arubahuis como Phryme Magazine ta spera di por yega na un cooperacion mas estrecho cu otro na beneficio di nos studiantenan y young professionals den exterior."

Potret ta cortesia di Cas di Aruba

Mayor a batisa su yiu pa e mucha haya admision na scol



WILLEMSTAD – Un mama cu a bay inscribi su yiu na un scol a haya notificacion cu pa motibo di limitacion na cupo no lo por acepta e mucha na scol. Pa su sorpresa, ora cu e tata a bay inscribi e mucha, el a keda notifica cu por tume cu e condicion cu e mucha ta batisa bou di e fe Catolico.

Segun e medio di comunicacion Vigilante, ta trata aki di e scol Sint Fransiscus College. Segun e medio, un informante di nan na e scol a haya raro cu no ta tuma e mucha na scol, mientras cu e tin dos otro ruman na e mesun scol aki.

E famia no ta di creencia Catolico pero a opta pa batisa e di tres yiu aki bou di e fe Catolico tumando na consideracion e exigencia di e scol. E famia aki ta biba cerca di e scol tambe, pa cual ta hacie dificil pa bay pone un (1) yiu so na un otro scol mientras e otro dos (2) ta asistiendo caba na esun aki.

Despues di a palabra cu e scol, a bay di acuerdo pa batisa e mucha ap e wordo acepta na e scol. No ta algo cu e mayornan lo tabata kier, pero nan a mustra di ta dispuesto pa haci tur cos pa nan yiu por ta cu su rumannan. A core haci tur cos pura den e dianan aki pa asina por logra batisa e mucha diadomingo awo, segun Vigilante ta informa.

Potret ta di Vigilante Korsou.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
“no muebla” pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full
muebla na Seroe colorado. Pa
info pls. Yama
Tel.5698007

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

FOR SALE
Old style two story kunuku
house on a hill with ocean view
in Kamay/ Noord for $278,000
Call Mito at 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
un woontrailer Fl.20.000
y 600 blokki di seis
F3,= pa un
Tel. 594 4953

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Electrishent crioyo
Ta haci instalacion di coriente
na un bon prijs . Tur tipo di instalacion (airco, pega luz, etc)1
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
Toyota Tercel ‘98 automatic,
airco,spuit nobo / plus sienta
nobo Afl.2900+ indoor
sport cycle trainer 195
Cel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experiencia para cuidar adulto o niños
discapacitados
Tel: 566 3098

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA HUUR
1 Apt pa 1 of 2 pers. no muebla,
exclusivo + 1 luna di deposito,
Companashi, Reamuustraat
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
cu caminda di klinker.
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel.582 8080

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicionados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
Cas + apt. erfpracht 950 m2,
construccion 635 m2, Caya
Betico Croes Afl.600.000
Tel. 592 9966

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

Armand Hessels:

'Humilde'

ORANJESTAD - Medio Maart 2018, un delegacion di dignatario Rubiano, prensa y musico a biaha pa Hulanda. Parcialmente pa celebra dia di Himno y Bandera, parcialmente pa delibera cu gobernante Hulandes con pa soluciona e crisis financiero di Aruba. Aparentemente bou di e lema: Hogando bailando ('Feestvierend ten onder gaan').

Ministro di asunto social y laboral tambe a forma parti di e delegacion. Prome cu su biahe el a declara cu e lo informa Hulanda tocante e consecuencianan di e situacion di crisis pa comunidad di Aruba. E gabinetenan Mike Eman 1 y 2 lo a crea esaki cu su maneho financiero y social desastroso. El a spera riba comprension y colaboracion di Hulanda pa conhuntamente busca solucion. Esaki lo mester tuma luga den cuadro di e fraternidad entre e partnernan di Reino cu ta dirigi na yuda otro den tempo dificil. Na e momento aki Aruba tin hopi necesidad di sosten. Pesey tambe e ministro, den tur humildad, a haci un apelacion na Hulanda pa yuda Aruba den e situacion amargo aki.

Realidad

Lamentablemente e ministro ta mantene su mes na e tradicion politico partidista di pone tur culpa di e situacion actual solamente riba e ultimo 8 añanan cu AVP a goberna. Di mes esey ta imposibel. Mester admiti si cu AVP a percura pa e cherry riba e bolo dor di redobla na un manera totalmente iresponsabel den apenas 4 aña e debe cu e gobiernonan anterior durante 25 aña a pone riba lomba di Aruba y cu ya caba tawata demasiado halto. Pero den tur aspecto tur e gobiernonan consecutivo di color politico alternativo a pone e base pa entre otro e deterioro social cu e ministro ta confrontando awor.

Cambio

E postura di e ministro pa pidi Hulanda 'den tur humildad' pa sosten ta nifica un cambio grandi. Desde su entrada den politica, mas o menos 25 aña pasa, te cu apenas 6 luna pasa, semper el a vocifera su mes masha fuerte contra 'metemento di Hulanda den e asuntonan interno di Aruba'. E advertencianan continuo di Hulanda durante decada pa e consecuencianan di e mal maneho financiero-economico nunca a cay na su agrado ni di su partido. Hasta a bay asina leu cu apenas na december 2016, nan a pidi COPPPAL, e Conferencia Permanente di Partido Politico di Latino America y Caribe, pa denuncia Hulanda riba e plataforma di Nacionnan Uni. Esaki a base di e 'recolonisashon di Aruba y e otro ex-colonianan Hulandes den region di Caribe' pa motibo di a impone e organo di conseho financiero Cft. E cambio di actitud repentino aki pa uno humilde ta un bon indicacion con desesperante e situacion actual ta.

Chanchan sunu

Pero... e actitud humilde ey no mester ta dirigi solamente na Hulanda. E mesun ministro a duna un aporte grandi na e situacion precario actual durante periodo anterior cu e tawata ministro. No solamente su maneho di personal a aporta na aumento iresponsabel di e aparato gubernamental, pero tambe e cantidad di proyecto dudoso cu a cay directamente bou di su responsabilidad, a percura pa un empeoramento remarcabel di financia di nos pais. Ta trata entro otro di proyecto manera waf, aeropuerto, radar, Setar/Fabela, 'lucht- en zeebrieven', oficina di post, Air Aruba, etc. No ta por nada e partido cu actualmente ta su partido, pa hopi aña a cualifica e proyectonan concerni, como altamente corupto. Cu tur esaki, e su so a percura pa un daño financiero di posiblemente Afl. 100 miyon. Pesey tambe, gobernador di e tempo ey a caracteris'e como 'no-ministeriable'. Consecuentemente, pueblo di Aruba ta merece tambe pa e ministro, como muestra di humildad, bay riba rudia.



Mehoracion?

E pregunta ta si e ministro a siña for di su tantisimo erornan. Den esey tin basta duda. Apenas na 2013, su amistad cu Dino Bouterse, cu a keda encarcela na Merca pa motibo di traficacion di droga, a duna base pa preocupacion. Esey a conta tambe pa su posibel envolvimento cu e empresa Venezolano Arevenco. Esey lo a estafa empresa na varios luga na mundo pa miyones di dollar. Pero tambe su aparente orguyo di a hunga un papel decisivo pa logra e acuerdo entre Aruba y e empresa petrolero mas corupto di mundo di e regimen mas corupto y dictatorial den nos region, no ta papia na su fabor.

Uitzendburo

Mientrastanto el a anuncia un 'bataya di cruz' contra uitzendburo. Esakinan lo no trata nan personal debidamente. Den esey e ta lubida cu pa hopi empresa y trahado esaki ta e manera mas lihe pa logra un relacion di trabou. Ta di spera cu e no ta bay asina leu dor di pone su propio maneho di personal di antes como ehempel. Pasobra esey, hunto cu su colega-ministronan den curso di hopi aña, a percura pa consecuencia desastroso pa e situacion financiero-economico di henter Aruba y pues pa decenas di miles di famia cu awor mester paga tur consecuencia. Pasobra ta nan mester carga e gastonan exagera pa un aparato publico ineficiente, cu personal di mas.

Mehoracion?

Lo tawata un muestra di cierto sabiduria y compasion cu Aruba si, pa motibo di su 'pasado dudoso como gobernante' den tur humildad e lo a tene su mes na su intencion inicial pa no bira ministro. Of e mester enfoca totalmente y na un manera desinteresa y transparente, na purba compensa e daño cu el a causa Aruba. Sinembargo, nombracion di un ruman homber y dos ruman muhe como su conseheronan no ta duna mucho speransa pa esaki.



Hiacintha Thijsen Trimon:

'Curason di Savaneta'

Dedica na nos Amiga Rosalda Arends

Rosalda awe Bo ta bay laga nos pa semper
Ohala cu algun dia nos por topa bo atrobe
Señor Dios bo Creador a bin busca bo
A hiba bo den su Cas Celestial
Laga nos tur keda recorda bo
Di bon hende cu bo tawata pa nos
Awe ainda nos por weita bo

Pero mañan ta bo recuerdonan ta keda atras
Ora tur diamars bo no tey mas
Nos lo keda corda bo den nos oracion y curason
Cerca Dios Bo ta bay drumi den su brasa
Ora cu dianan ta pasa bai nos lo haya bo falta
Nos ta keda gradici bo pa e cariño y amor cu semper
bo a brinda nos

Bo amigo- y amiganan di Curason di Savaneta.

Pronto Aruba tambe lo haya su Metal Sharks

WILLEMSTAD - Kustwacht a baha e prome cuater boto yama Metal Shark na awa. Nan lo reemplasa e Super-RHIB nan. Pronto Aruba tambe lo haya cuater di nan, asina kustwacht ta bisa. E tripulante di Corsou ainda mester sigui un curso di mas o menos 2 siman pa por stuur e botonan nobo. St. Maarten tambe lo ricibi 4 Metal Shark nan. Nan tin Super-RHIB nan di Aruba y Corsou awor como cu durante horcan Irman nan a perde gran parti di nan flota.





Caha di carton a bula dal den auto

PARADERA - Riba e caminda grandi di Paradera un pickup transportando cahanan di carton cu material aden, un a bula y dal den un auto. No tabata tin ningun herido pero un di e chauffeur no tabata tin rijbewijs, asina polis a constata.



Core brommer sin documento



EAGLE- Diaranson atardi polis modernisa a para un homber riba brommer pa pasa luz cora na e crusada LG Smith Boulevard cu Sasakiweg. E motociclista no por a demostra ningun documento di e brommer y ni di su mes. E polis a confisca e brommer. E motociclista a haya su boet y keda na pia.



ANUNCIO/BLBA/081/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber peticionario: **Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA).**
Nomber empresa: **" Seaport Casino n.v. dept. Dealer & F&B Casino"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 11 di april 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius



ANUNCIO/BLBA/078/18

Middels deze brief wordt de aangevraagde Referendum onder de werknemers van :
"Blvd Casino Corp n.v. dept: Dealer & F&B Casino", afgelast.

Aruba, 11 di april 2018
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

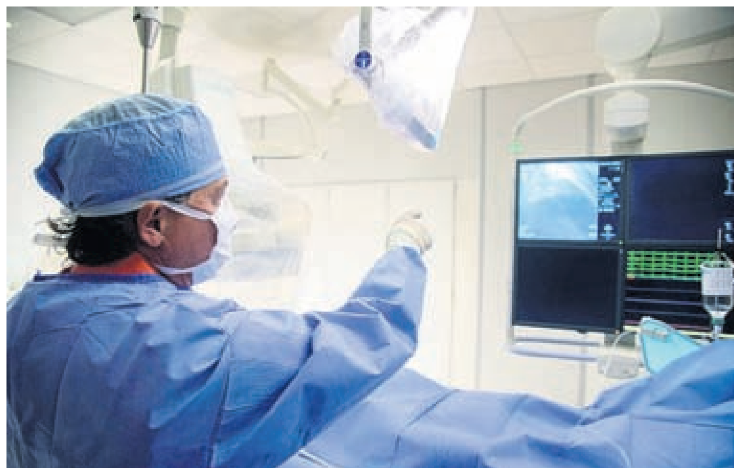
Awe compleho nobo di catheterisatie habri

ORANJESTAD - Horacio Oduber Hospital ta informa cu nan a opera nan prome pashent den nan compleho special pa catheterisatie. Awe lo inaugura e compleho oficialmente.

Paulo Marrero-Santana ta e prome pashent cu a haci e operacion PCI (Percutaneous Coronary Intervention) unda cirugia \ta haci uzo di catheter. Segun hospital e pashent ta 'sumamente satisfecho cu e servicio brinda'.

"El a duna di conoce cu e tabata sinti dolor y no tabata sa kico e tin, pero despues cu a bay dokter, e specialist a dicidi cu e tin mester di e operacion PCI. Awor Paulo ta sinti hopi mas miho. E pashent ta contento di ta e prome pashent pa haci esaki, pasobra tabata e intencion pa e wordo referi pa exterior. E ta haya esaki un progreso grandi pa Aruba", asina hospital ta bisa den un relato.

E siman aki lo sigui cu operacionnan bou guia di Amsterdam Medisch Centrum y Onze Lieve Vrouwe Gasthuis di Hulanda hunto cu e cardiologonan local. Despues di dos aña e specialistanan local por sigui riba nan mes, segun e hospital di Aruba.





Contacto 'estrecho' Aruba cu Planbureau voor de Leefomgeving

ORANJESTAD - Durante un bishita di minister di Infrastructura y delegacion di FCCA y Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda (FNGV) na Planbureau voor de Leefomgeving na Hulanda, a palabra cu lo keda den 'contacto estrecho'.

Esaki minister Otmar Oduber ta informa den un relato.

"Por conclui cu e Planbureau voor de Leefomgeving, ta un organisacion cu tin hopi experticio. Experticio cu por ta algo cu hopi balor pa Aruba. Y a palabra cu lo keda den contacto estrecho cu e organisacion pa sondea diferente forma di colaboracion cu lo por tin pa asina ricibi experticio di e instancia aki y intercambia experticio for di perspectiva di Aruba."
Un aspecto importante cu e delegacion Arubano ta hiba cas ta cu ora di desaroya plannan teritorial, cu no por plan tur cos adelanta. Manera director di e oficina Hulandes Hans Mommaas a indica na nan: 'no tur situacion lo por wordo plania adelanta, pero cu mester crea un plan dinamico cu por adapta na necesidadnan actual. Asina crea un plan util, pragmatico y eficiente, semper creando balansa entre importancia di persona, planeta y e sector economico'.



Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta bay tini cambionan significante den e tipo di weer cu tini actualmente. Den oranan di marduga i mainta trempan lo bai pasa mas nubia riba region local debi na un aumento leve di humedad. Sinembargo, no ta spera awasero di importancia; sobra di dia tempo lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Temperatura di superficie di lama: 26 grado Celsius.

Parlamentario Rocco Tjon:

Presupuesto di KIA ta riba bon caminda pero falta ainda

ORANJESTAD – Den preparacion pa tratamento di presupuesto 2018, parlamentario y alabes lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, ta enfocando su mes riba e parti cu ta concerni KIA. Esaki riba su mes ta logico tumando na cuenta cu sr. Tjon a fungi como director di e instituto prome cu a asumi responsabilidad di parlamentario.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba tabata tin cu e parlamentario algun siman atras, el a splica cu den su experencia durante su tempo como director di KIA, tin varios 'asunto' cu ta impedi e instituto di draai mas miho y placa sigur ta un di factornan aki.

Segun un comunicado di sr. Tjon, e prome analisis ta mustra cu tin mas recurso a wordo aloca pa e insituto pa loke ta 'goederen en diensten', algo cu e ta considera un desaroyo positivo. Sinembargo e kostenposten pa percura pa mantencion, proyectonan pa detenido por re-integra y cursonan pa empleadonan no ta suficiente, segun e parlamentario.

"Mester tene na cuenta cu organonan internacional ta audit e instituto coreccional riba diferente aspecto, manera por ehempel infrastructura, nivel di bo empleadonan y e cantidad y calidad di e programanan cu ta ofrece na e detenidonan. Pa e motibo aki aworaki ta haciendo e ehercicio pa wak di unda por aloca mas fondo pa e tres postnan aki."

Sr. Tjon ta sigui splica cu pa mantencion por ehempel, tin 800.000 florin aloca. Den pasado a entrega un carta na e ex-mandatario cu esaki lo ta e suma pa percura pa proyectonan critico wordo ehecuta pa garantisa siguridad y higiena. "Fondo pa e proyectonan aki nunca a wordo aloca y aworaki tin mas area cu mester di mantencion, esey kiermen cu e 800.000 florin no ta suficiente."

Opleidingen y cursusgeld pa empleadonan tambe mester wordo aumenta pa e 'meerjaren opleidingsplan' por wordo ehecuta, pasobra e 31.000 florin actual no lo ta suficiente pa por ehempel sigui cu e colaboracion cu University of Central Florida, e ta splica.

E parlamentario a reuni cu un grupo di CEA y KIA pa scucha preocupacion riba e dos reorganisacionnan andando, explora posibilidadnan pa yega na solucion pa e aspecto di toelagen, uitrusting y uniformen. Tin diferente mocionnan cu lo wordo entrega otro siman durante reunion publico, pa na un manera responsabel por alivia y mitiga e retonan menciona.





Torneo di golf pa recauda fondo pa FHMDD





NOORD – Durante e weekend cu a pasa a tuma luga un torneo di golf riba e course Robert Trent Jones II. Esaki a termina cu Julian Tucker y Maurice v/d Linden na cabes, Axl Ismael y Alexandra Brown na di segundo luga, y VJ Luidens y Gerald Sarmiento na di tercer luga.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, e torneo anual, organisa akinan pa di diestres aña consecutivo, ta un evento di fundraising cu ta sostene causanan comunitario. E ta wordo brinda pa Arion Wine Company NV hunto cu Wente Vineyards di California y Papiamento Restaurant. "Pa e torneo a inscribi 126 hungado, pa un formato di encuentro dibertido di dos persona. E fondonan recauda ta destina pa FHMDD, Fundacion pa Hende Muher Den Dificultad. FHMDD tabata representa pa e presidente di e hunta, Suzette Kock, y pa miembro di e hunta, Sigrid Torre", e comunicado ta bisa. E torneo cu a cuminsa 12:30 p.m. en punto, a wordo supervisa personalmente pa e hungado di golf profesional James Kiley y apoya pa Govert van der Hout y Eric Wente.

E comunicado ta sigui bisa cu den su discurso dirigi na e hungadonan di golf y patrocinadonan, sra. Kock a splica cu FHMDD ta duna apoyo y guia na victimanan di violencia domestico y ta yuda cu conscientisacion di violencia domestico riba nos isla, uzando tur metodonan den disposicion di e fundacion. E obhetivo, e la afirma, tabata pa empodera hende muhe pa asina nan y nan famia por ta menos vulnerabel den futuro, segun e comunicado.

E ceremonia di premiacion a reconoce tambe e tironan mas cerca di e pin, incluyendo John Cathlin na # 3, Calvin Maduro na # 7, Jose Luis Cámara na # 13, Jacqui Ingrassia na # 15 y Carisia Bernabeka na # 17. Un premio adicional a wordo otorga na e hungado di golf Sven Schneider, ganado di un quiz di biña.

Segun e comunicado, tur hungado a expresa nan satisfaccion completo cu e organisacion detaya di e torneo y tur e tokenan special. "Nos ta organisa e torneo otro aña atrobe", van der Hout a declara. "Eric Wente ya a anuncia cu e lo bolbe pa e di 14 torneo consecutivo."

Riba potret por aprecia, Eric Wente, Govert van der Hout, James Kiley na e ceremonia di premiacion cu e ganadonan.





BONDIA ARUBA

Team Beauty Aruba cu programa di come saludabel y haci ehercicio





SAN NICOLAS - Receintemente e Team Beauty Aruba cu su proyecto di transformacion di 12 siman, tabata den Centro di Bario Brazil.

Segun un comunicado e meta di e team ta pa yuda e personanan cu ta participa den e proyecto, tanto damas como cabayero y yuda principalmente esnan cu kier un cambio fisico, di salud, bienestar y peso, pero tambe e parti spiritual y emocional. Den Centro di Bario Brazil e team a encurasha e participantenan pa haci ehercicio y come saludabel y cu nan tin sosten tambe di un coach cu ta guia y controla nan 24/7, e comunicado ta bisa.

"Riba E dia special aki den Centro di Bario Brazil, a enfoca tambe riba un forma di integracion di famia, unda cu mayornan y nan yiu , den un ambiente debertido , un ambiente diferente a haya informacion y siña mas over di come saludabel."





E comunicado ta sigui bisa cu 'representante di Team Beauty Aruba, Minerva tabata sumamente encanta cu e espacio y cooperacion cu Centro di Bario Brazil a brinda'.
Nan ta sigui bisa cu 'president di CBB Stella Lopez a aplaudi e iniciativa di e proyecto di Team Beauty Aruba y lo sigui sostene y encurasha proyectonan asina den Centro di Bario Brazil'.
Pa mas informacion over di e proyecto di Team Beauty Aruba, por tuma contacto cu sra. Minerva na 594 6904.

Dia mundial di actividad fisico

ORANJESTAD – Dia mundial di actividad fisico a keda celebra siman pasa pa diferente instancia. A haci esaki por medio di diferente actividad y a clausura cu un evento den caya Betico Croes.





Segun un comunicado di departamento di Salud Publico (DVG), "Actividad fisico ta importante pa nos salud, bienester y tin beneficio amplio. E ta reduci e riesgo pa malesanan cardiovascular, diabetes y cancer; ta fortifica weso, curason, musculo y pulmon; y ta reduci e riesgo pa un persona cay (vooral importante pa adulto mayor). E impacto di actividad fisico riba e celebro y salud mental tambe ta di menciona. E ta aumenta autoestima y confiansa di un persona, mehora memoria, por preveni y disminui depresion, ta kita stress y ansiedad pero tambe mehora beis. Un estudio amplio haci na Australia ta indica cu practica deporte 1-3 biaha pa siman ta reduci stress psicologico cu 34%, si haci 4 biaha of mas pa siman por reduci esaki cu 47%. Banda di actividad fisico, claro cu un alimentacion saludabel y drumi suficiente ta importante pa un salud optimal."
DVG, IBiSA y otro partnernan a enfoca riba e tema di actividad fisico y salud. Cada dia tabata tin un actividad manera bowling, aqua terapia pa hende mayor, un festival di movemento pa tur edad. E clausura di e evento tabata riba Dia Mundial di Actividad Fisico. "Aki henter anochi publico por a participa den diferente actividadnan manera yoga, weganan popular, fysiofit, tai-chi, pilates, baile di Danza Aruba y Empire dancers, Tang Soo Do, speurtocht, un zumbathon y musica y baile na varios sitio den caya grandi."

DVG ta haci e recomendacion pa adulto (18-64 aña) como tambe pa adulto mayor di haci un minimo di 30 minuut di actividad fisico den siman, pa yega na un total di 150 minuut pa siman. Pa beneficio adicional 300 minuut pa siman ta wordo recomenda. Mucha mester haci por lo menos 60 minuut di actividad fisico pa dia. Actividad fisico ta inclui por ehempel canamento, baila, traha den cura, landamento y sport, segun DVG.

"Aunke no tin reemplaso di e beneficio di actividad fisico riba salud, otro aspecto como creatividad y arte por contribui na e bienestar di un persona. Den e sentido aki y tambe pa apoya artesano local, Directie Volksgezondheid a colabora cu Cosecha pa construi borchinan artistico cu un mensahe di salud locual a wordo uza durante e eventonan di siman pasa."
"Departamento di Salud Publico ta recomenda pa haci actividad fisico tur dia debi cu e ta yuda un persona biba mas largo y feliz", e comunicado ta bisa na final.



Brigada di Bombero Boluntario di San Nicolas ta duna man

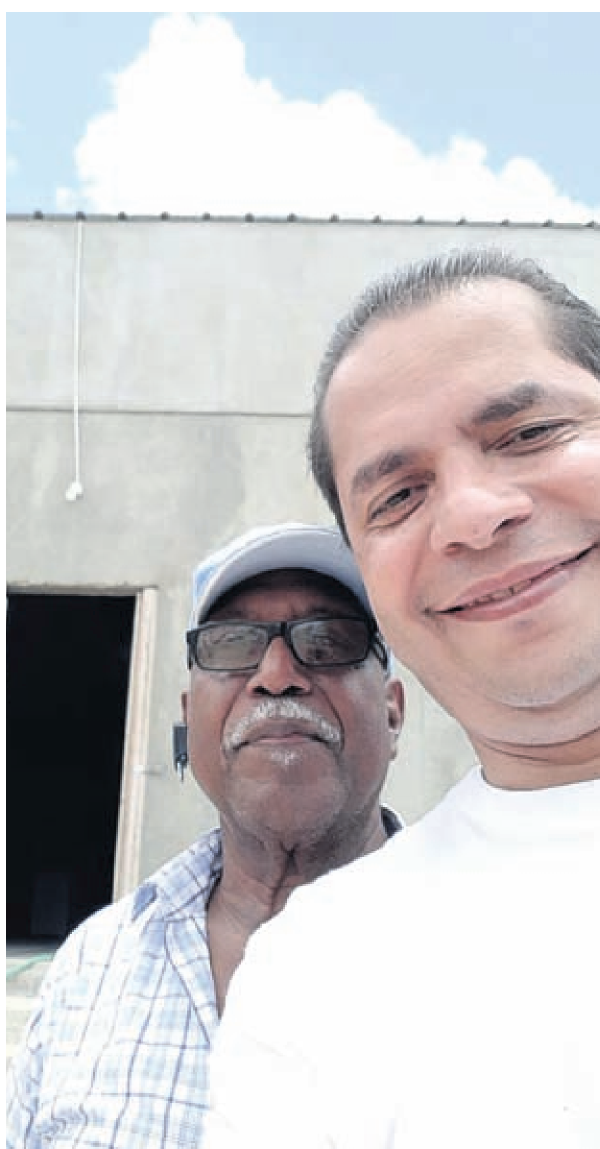
ORANJESTAD – Diadomingo ultimo e miembronan di Brigada di Bombero Boluntario di San Nicolas a drenta den accion, pero den un otro forma.

Ta asina cu nan a bisti nan paña di trabou pa boluntad, esta duna man na e proyecto di construccion di iglesia Rio de Agua Viva na San Nicolas. Pastoor Luis Berlis a expresa cu e ta masha gradicido cu e 'ayudo incondicional' cu nan a ricibi pa hiba dilanti e construccion aki.











BONDIA ARUBA

Prome clinica di baseball internacional exitoso









ORANJESTAD - E aña aki pa prome biaha e organisacion di Hammershark y Aruba Juniors a organisa hunto cu Curaçao Baseball Academy (CBA) e '1st International Youth Baseball Camp' dianan 4 – 7 di April. Segun comunicado recibi for Hammershark.

Unda cu hopi mucha a yega na veld di Aruba Juniors. E camp tabata un exito, unda cu e muchanan a siña mas di e coachnan di Corsou.

Coordinador di Curaçao Baseball Academy (CBA), Jair Quandt, a expresa cu e clinica di baseball tabata un exito y pa esaki nan tabata feliz. E coachnan di CBA a bin cu e percepcion pa hisa e nivel di hopi hungado di baseball, pa nan e nivel tabata halto caba. Pa esaki nan a dicidi di traha riba e fundamento, di cual durante e clinica e coachnan a pasa riba tur posicion riba e veld cu e muchanan.

E coachnan di Corsou a elogia e coachnan di Aruba pe bon trabounan haci cu e muchanan. Aparte di a duna training na muchanan, tambe a yuda coachnan di Aruba. A traha riba drillnan cu e coachnan lo por uza cu e muchanan, manera strategianan pa ta mas miho. Baseball a bira moderno y tin hopi cambio, pa esaki a prepara e coachnan pa nan ta certifica na nivel di MLB.

Burger King tambe tabata presente den e clinica y e representante Lev Varela, multi outlet manager di Burger King, a expresa cu nan ta un di e sponsornan principal. "Pa hopi aña caba Burger King ta sostene esaki, cual ta un proyecto cu nan ta haya cu ta necesario pa comunidad di Aruba, specialmente den e parti di motiva muchanan pa participa den deporte. Na momento cu a acerca Burger King, nan tabata sa cu e organisacionnan lo cumpli cu e muchanan. Ta un dedicacion grandi pasobra na final di dia e muchanan ta e futuro di Aruba", e comunicado ta bisa.

Despues cu e clinica a termina, tur mucha a ricibi nan certificado di participacion. Tur mucha a pasa un momento dushi, unda cu nan a siña mas tecnica cu ta yuda nan durante nan weganan.









Advertorial

Atleta olimpico Monica Pimentel lo duna e di 2 sport clinic

ORANJESTAD - E aña aki Aruba Bank hunto cu Comite Olimpico Arubano (COA) ta organisa e 'Aruba Bank Sport Clinic' cu atletanan local. E prome sport clinic tabata di bowling y e di dos lo ta di taekwondo.

Diasabra awo, dia 14 di April, desde 4'or di atardi te cu 7'or di anochi muchanan di klas 4 te cu klas 6 di scol basico tin e oportunidad di siña un tiki mas di e deporte taekwondo. E sport clinic aki lo ta cu atleta olimpico Monica Pimentel, kende lo ta siñando muchanan mas over di taekwondo.

Pa por participa den e sport clinic di diasabra awo na Catiri 63-C (banda di Aruhiba Factory), por registra aki bit.ly/2rgGfv1 pa reserva un luga. Por registra e muchanan te cu diahuebs atardi 4'or di atardi. Despues di e sport clinic e muchanan lo ricibi un certificado, treat saludabel y pin di COA. Registra y bin siña mas di taekwondo cu Monica Pimentel.



Resultado despues di 1 weekend Campeonato Nacional Ahedrez 2018

ORANJESTAD – Reciente a start e di tercer edicion di e torneo pa Campeonato Nacional di Ahedrez pa aña 2018 (CNA). Segun e formula, nos a invita e miho 10 hungadonan activo aki na Aruba pa participa. Segun comunicado di federacion di ahedrez di Aruba

E campeonato a start door di prome set haci door di Sylvi Cabral, un hungado di 7 aña, cu a caba di gana oro den categoria U-8 na Carifta, Suriname.

E hungadonan cu ta competiendo pa e titulo mayor den ahedrez pa aña 2018 ta: Jose (Chelo) Pesqueira, Octavio Croes, Angelo Franken, Brian Diaz, Hubert (Randy) Tromp, Enrique Jacopucci, Daniel E. Diaz, Ethan S Croeze, Ilya Stetsenko y Alvin Howell.

E prome 5 rondnan a wordo hunga, y despues di 5 rond, nos tin na cabes, Brian Diaz cu 4 punto for di 5. Despues ta sigui cu 3 ½ punto, Chelo Pesqueira y Randy Tromp. Nos hungado mas bieu Enrique Jacopucci, ta sigui cu 3 punto na di 4 luga. Tur e partidonan lo a wordo hunga den e cantina di APFA-building na Seroe Blanco.

Otro siman, e Campeonato Nacional ta continua cu e di 6 rond.
Diabierne 13 di Maart pa 8:00pm, lo topa otro
Alvin Howell – Ethan Croeze
Ilya Stetsenko – Daniel Diaz
Chelo Pesqueira – Enrique Jacopucci
Octavio Croes – Randy Tromp
Angelo Franken – Brian Diaz.

Diasabra 14 di April e di 7 y 8 rond lo wordo hunga pa 2:00 y 8:00pm. Diadomingo pa 11:00am, e ultimo rond di nos campeonato nacional 2018, lo wordo hunga.

Entregamento di premio, lo tuma luga despues di e ultimo partido (rond di 3:00pm).

Ganado di e campeonato aki, lo bira Campeon Nacional di Aruba pa aña 2018.









Advertorial

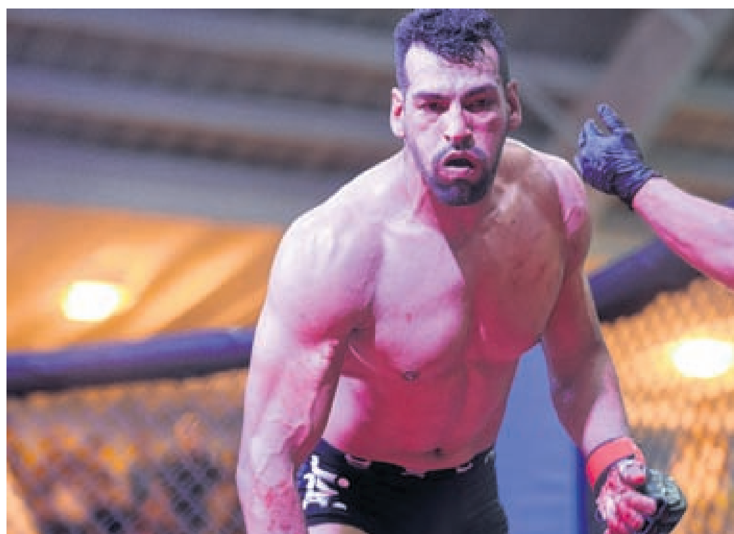
Lotto contento di por a aporta na Caribbean Fighting Championship 5

ORANJESTAD Recientemente den un Centro Deportivo Betico Croes yena cu hende, e tan spera Caribbean Fighting Championship number 5 a tuma luga.

Mester bisa cu e atendencia un bes mas tabata super bon, mientras e peleanan entre nos propio atletanan di MMA y esunnan di exterior principalmente contra di Republica Dominicana. E eventonan di MMA ultimo aña nan a hopi popular na Aruba y ta atrae varios peleadornan for di tur parti di nos region y continente. E peleanan di diasabra ultimo tabata sigur di bon nivel, unda e publico presente a sa na duna respaldo na cada un di e atletanan aki cu ta haci nan maximo esfuerso, pa duna un bon bataya na esnan presente.

Tur pelea a pone e publico lanta y aplaudi cu gritonan duro. Algo cu sigur a resalta e anochi aki tabata e dominio di e atletanan di MMA procedente di Republica Dominicana cu a sa na gana tur nan combatenan y e mayoria den forma convincente. No por keda sin menciona e 'main event' di e anochi entre pealeador Hulandes Michael Kuiper y e MMA-er local Adrick Croes cu a duna esnan presente un show completo, cu sr. Croes como e vencedor na final di a anochi. Sin duda e organisadornan por wak bek tras di un evento exitoso y tur cos ta mustra cu den luna di oktber proximo lo bay tin un revancha entre Aruba y Republica Dominicana den e CFC 6.

Lotto semper aportando na nos atletanan y e deporte local kier a manda un palabra di pabien na e organisadornan di e CFC 5.





Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Raad van Advies a manda gobierno haci cambio den presupuesto'

ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a atende cu presupuesto 2018, caminda el a enfatisa cu Raad van Advies a conseha minister di finanzas Xiomara Ruiz Maduro, pa no entrega e concepto di presupuesto na Parlamento tanten cu no a cumpli cu algun punto cu no ta mucho cla y transparente.

E parlamentario di AVP a trata entre oro e tema di personal, caminda MEP a campaña cu AVP tabatin demasiado hende den servicio y asina cu MEP drenta gobierno a core cu tur esunnan cu nan por a deshaci di nan, incluso algun di MEP mes, pero despues nan a core tuma bek. "Awor a resulta cu nan a tuma mas personal cu nos gobierno tabatin den servicio," sr. Dowers a mustra nos por deduci for di e concepto entrega cu MEP a tuma alrededor di 400 persona den servicio.

Nos no por bisa cu exactitud cuanto, pasobra gobierno no ta duna un splicacion mucho cla riba esaki. Nos ta bisa asina pasobra si nan ta bisa di a kita mas di 300 hende y asina mes a bay dilanti cu 100 hende, e conclusion mester ta cu a tuma 400," sr. Dowers a mustra. Di otro banda, e parlamentario di fraccion di AVP a sigui mustra cu loke cu RvA no sa ta cu via di e diferente NV-nan crea, tambe gobierno a tuma mas hende den servicio. Un di esunnan cu RvA ta menciona cu nan tin problema cune ta Serlimar. Aki nan sa cu partido POR, a hinca casi henter su lista den gobierno, mandando nan e departamento aki, pero tambe na DIP. Esunnan den Serlimar no ta visibel den presupuesto pasobra nan no ta wordo registra como cu nan no ta un departamento directamente di gobierno.

"Si sigui asina aki, pa fin di aña nos por bisa cu nos tin laba-laba mas cu 1000 hende den gobierno poni. Mi ta uzando pa esaki e mesun metodo di calcula cu MEP semper a uza pa yega n'e conclusionnan aki.

Tempo di AVP, ora cu MEP tabata den oposicion, semper nan tabata bisa cu mester haci loke cu Raad van Advies ta bisa riba e presupuestonan. Awor cu MEP ta den gobierno, nan no ta preocupa cu e



conseho di Raad van Advies y a manda e concepto di presupuesto parlamento sin haci e cambionan conseha," sr. Dowers a declara.

Parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR):

'Fraccion di POR lo controla debidamente cu gobierno cumpli cu e plan social'

ORANJESTAD - Parlamentario di POR, Marisol Lopez-Tromp ta indica cu for di aña pasa a bin un enfoke drastico riba e parti social debi na e drama familiar unda dos mucha tabata envolvi.

"Esaki tabata un eye-opener pa un problema cu ta biba pa basta aña caba den nos comunidad. E no tin nada de haber cu e parti politico, e tin di haber cu e structuranan den nos comunidad, e situacionnan familiar, e multipleproblemanan cu por tin. Por fin a base di caso di e dos angelito a pone enfoke ariba e tereno akinan hustamente e prome siman di e gobernacion actual."
E problema aki ta algo cu tur esunnan cu ta traha den e veldnan social, enseñansa, hudicial y medico sa di dje.



Ademas hopi di nan a lucha pa añanan pa haya atencion pa e tema, pero debi na diferente factor, otro prioridadnan a wordo duna y no tanto riba pone e mucha central, Lopez-Tromp ta duna di conoce. E situacion a cambia y awor tin miyones poni pa loke ta e parti social den e presupuesto 2018. Meta ta pa implementa un maneho social y traha riba ehecucion di e crisis rapport pa loke ta e plan social integral 2018-2020.

Lider di fraccion di POR ta bisa cu esunnan den parlamento tin e tarea pa controla cu en berdad e plan aki wordo ehecuta, cu lo tene cuenta cu e prioridadnan di e area social, lo percura pa e uitvoeringsrapport cu a wordo entrega na gobierno wordo ehecuta (cu lo tuma luga den fase) y percura pa e fondonan t'ey aloca y pa gobierno uzonan tambe como tal.

E ultimo aki e ta pone enfasis riba dje pasobra den e añanan cu a pasa a aproba un presupuesto den parlamento y na caminda por a wak cu e gobierno anterior a cambia e destinacion di e placa. Ehempel cu el a duna ta e miyones cu a laga atras pa traha un MAVO/HAVO/VWO School y e minister nobo cu a sinta a dicidi cu lo uza esaki pa p.e. infrastructura di caya grandi, pero nunca mas a pone e suma bek pa por a traha un scol.

Es decir, como parlamentario ta importante no solamente pa percura cu e dia cu e presupuesto wordo aproba e ta na ordo, pero tambe pa cada kwartaal enfoca y controla si en berdad e ta wordo destina manera palabra, manera vota y manera cu e ley a pasa den parlamento. Debi cu den añanan anterior no por a wak si no te fin di aña kico realmente a sosode, a haya nos cu e situacion di CAft. Ta danki na e ley ey ta hayando reportahenan pa kwartaal riba kico realmente a sosode, unda gobierno lo por a desvia, con por bay dreche, etc.

Marisol Lopez-Tromp ta indica cu e parti social ta toca tur cartera di un of otro forma y cu ta desemboca den e meta pa nos famianan tin un bon calidad di bida na Aruba, pa derechonan wordo respeta y concretisa.

Intencion ta pa reuni cu Departamento di Asunto Social y tambe cu minister prome cu tratamento di presupuesto pa por haya un bista di e situacion actual di tur loke ta andando. Fraccion di POR lo apoya tur loke ta den beneficio pa reforsa structuranan di nos famianan y particularmente e derechonan cu nos muchanan tin.

Fraccion MEP:

'Mike Eman kier sigui manipula mente di pueblo'

ORANJESTAD - AVP no a elimina e impuesto di solidaridad di 8.2% ya cu esaki tabata un ley cu duracion di solamente 2 aña.

Mike Eman kier sigui manipula mente di pueblo
Un biaha mas e ex-lider di AVP, Mike Eman, a haya ta bon di ataca MEP. Relaciona cu e intencion di e gobierno actual pa aumenta e BBO cu 1.5% y e BAZV cu 1% entrante 1 di juli proximo. Tur esaki pa cubri e desaster financiero cu a ser hiba durante e ultimo 8 añanan.
Debi cu sr. Eman te ainda, no por hustifica e ruina financiero cu su gobierno a laga atras na final di 2017.

Sr. Eman a bolbe cuminsa cu su recorido di mentira y manipulacion, caminda el a trece, entre otro, padilanti cu MEP cu ta un partido di medida. Tambe cu tabata e gobierno di AVP lo a elimina e 8.2% di impuesto di solidaridad y e 7 ¾% di reduccion di salario di empleadonan publico cu a ser implementa na 1985 pa e ultimo bestuurscollege di MEP.

Impuesto di solidaridad di 8.2%
Enberdad e tempo ey, e medida aki tabata necesario y hustamente pa sanea e situacion financiero preocupante debi cu, e refineria Lago a dicidi di cera su portanan na entrada di nos Status Aparte. Echo ta cu MEP, como un partido responsabel, a bin cu e ley di impuesto di Solidaridad di 8.2% y tambe reduccion di salario di empleadonan publico cu 7 ¾%. P'asina gobierno por haya e fondonan necesario pa maneha e pais aki na entrada di Status Aparte.

E ley di 8.2% tabatin un duracion di solamente 2 aña (1986-1987) y ta termina despues di e periodo aki.

Echo ta cu durante campaña pa eleccion di 22 di November 1985, Henny Eman, a demonisa e ley aki y tabata grita den tur skina di Aruba, cu asina cu AVP drenta gobierno na 1986, nan lo elimina e impuesto di solidaridad di 8.2% y tambe lo debolbe e empleadonan publico e 7 ¾% di salario. Hunto cu e promesanan aki, Henny Eman, para na un pomp di gasolin , a priminti di lo baha e prijs di gasolin y tambe lo duna gasolin pornada na e piscadornan.

AVP no a cumpli cu su promesanan
Sinembargo, kico nos a mira ora cu AVP a drenta gobierno na 1986. Na ningun momento AVP a kita e impuesto



di solidaridad di 8.2%, pero a keda djodjo cu esaki durante 2 aña largo te ora cu esaki a termina legalmente na fin di 1987.

Y directamente despues di esaki, esta entrante 1988 e gobierno di Henny Eman a introduci un impuesto nobo di 4.1% riba lomba di pueblo. Den total nan a haya un suma di mas cu 90 miyon Florin extra na impuesto den caha di gobierno p'asina nan por a sigui malgasta y comete bagamunderia riba custia di pueblo.

Fuera di esey, e gobierno di AVP, na 1986, a haya 100 miyon florin di ayudo presupuestario (begrotingshulp) for di Hulanda. Cual ayudo tabata un condicion di gobierno Hulandes mediante IMF, pa bestuurscollege di MEP implementa e medidanan necesario despues di ceramento di e refineria. Pues te hasta pa e 100 miyon florin di ayudo aki, partido MEP a percura pa gabinete Eman por a haya na entrada di Status Aparte. Hende sa come lubida.
Tampoco gabinete Henny Eman no a debolbe e empleadonan publico nan 7 ¾% di salario manera cu nan a priminti, pero mester a warda te ora cu MEP a bolbe den gobernacion na 1989. P'asina cumpli cu e empleadonan publico debolbiendo nan e 7 ¾% di salario aki.

Cu e informacionnan veridico aki, MEP kier a desbarata un biaha mas tur e mentiranan cu Mike Eman kier sigui ventila den pueblo despues cu el a tira serbete den ring dia 22 di September 2017.

Mike Eman, un politico iresponsabel cu ta bay den historia como e destructor di un pais digno y respeta.

Parlamentario Alan Howell (POR)

'Kier mira un gevaarspremie pa e algemene y bijzondere opsporingsambtenaarnan'



ORANJESTAD - Fraccion di POR lo presenta un mocion, pa entrante 2019 pa bin cu un gevaarspremie, pa algemene y bijzondere opsporingsambtenaarnan.

Miembro di Fraccion di POR, Alan Howell kende a concentra durante e rueda di prensa riba tema di tratamento di presupuesto 2018 y algun mocion cu e fraccion blauw lo entrega. A indica cu un di e mocionnan cu ta studiando actualmente, ta uno cu no lo conta pa e presupuesto di 2018, sino cuminsando cu esun di 2019.

Fraccion POR kier mira un gevaarspremie pa e algemene y bijzondere opsporingsambtenaarnan cu ta pone nan mes y nan bida disponibel tur dia pa defende nos pueblo. Sr. Howell ta referi aki na Douane Recherche, Polis, Brandweer, personal di KIA y trahadornan di CEA laborando na KIA cu hopi biaha nan bida ta na peliger 24/7. E ta bisa cu si gobierno actual ta papia cu husticia ta un prioridad y cu nos tur lo desea un miho husticia na Aruba. E ora tin cu reconoce tambe, cu tur e personanan aki cu ta poniendo nan bida na liña mester wordo reconoci como e personanan cu ta haciendo un trabou unda nan ta proteha pueblo.

"A yega ora pa nos reconoce e personanan aki cu ta brinda e servicio y nan bida pa nos pais y dunanan un tipo di gevaarspremie, sr. Howell a expresa.

Pa loke ta e suma el a bisa cu ta studiando esaki y cu ta den conversacion cu e diferente departamentonan pa scucha nan feedback. En todo caso Fraccion di POR ta di opinion cu mester por bin cu un tipo di gevaarspremie pa e grupo di personanan aki. Sr. Howell ta considera cu esaki ta un bon momento pa introduci e premie aki, pa asina tambe demostra na e grupo di personanan aki cu nos tambe kiernan bon.

Hopi biaha bo kier un bon producto, pero den e ser humano mes bo no ta inverti. Mi ta kere cu si e gobierno aki ta bisa cu nos tin nos hendenan central, awel nos tin cu tene tur nos hendenan central den tur sentido.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras (AVP):

‘Gobierno den coalicion a haya un dikke onvoldoende’

ORANJESTAD - Presupuesto 2018 di gobierno den coalicion a haya un ‘dikke onvoldoende’ for di Raad van Advies.



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di prensa, a elabora ariba e presupuesto 2018 cu a ser entrega na parlamento diahuebs dia 5 di april pasa. Y cu mesora pa 6’or di atardi di e mesun dia a yama un reunion di Comision Central pa diabierna dia 6 di april. Pues den menos cu 24 ora a trate. Un presupuesto cu gobierno a tarda 5 luna pa por entrege na parlamento. Parlamentarionan den coalicion ya caba a palabra, sin consulta cu fraccion di AVP, pa entrega preguntanan encuanto di e presupuesto no mas tarda cu dia 13 di april.

Es decir lo haya solamente 7 dia pa entrega pregunta. Fraccion di AVP cu semper ta cumpli cu su trabounan sigur lo cumpli pero aki por mira e forma con gobierno ta dicidi pa parlamento. No a yama te ainda niun seniorenconvent ni reunion di Comision di Asuntonan Domestico pa discuti con lo trata e presupuesto. Djis ta haci loke gobierno ta bisa. Wyatt-Ras ta haya tambe e forma di reacciona di parlamentarionan muestra cu tin un stempel parlement.

Den esaki sr. Croes tin rason ora e ta papia di un stempel di coalicion, paso sigur cu si por papia di un stempel coalitie y un stempel parlement cu ta haci kico cu gobierno kier, Wyatt-Ras ta reitera.

Pa loke ta trata reaccion di Raad van Advies ariba e presupuesto, sra. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu esaki si por a duna un punto lo a score un dikke onvoldoende pa esaki. Raad van Advies ta indica: Geconstateerd is evenwel -in grote lijnen- de beleidsvoornemens in de toelichting op de begroting, onvoldoende concreet zijn beschreven dan wel financieel zijn onderbouwd. Unda cu si ta indica maneho mas concreto no ta indica e consecuencia financiero di esaki. Mientras cu esakinan lo hisa gastonan segun Raad van Advies.

Raad van Advies ta menciona cu e nota di cambio cu a ser entrega djis despues cu a manda e presupuesto pa Raad van Advies mester a wordo incorpora den e presupuesto mes. Por a tuma nota den declaracion di Minister Presidente cu for di dividendonan a yega na e suma cu ta describi den e nota di cambio.

Raad van Advies ta reclama gobierno alabes di no a manda diferente rekisitonan manera 1) liquiditeitsprognose 2) gespecificeerd overzicht van de gegeven garanties y 3)overzicht van de vorderingen en schulden per ministerie. Raad van Advies ta indica cu nan a haci un excepcion pa duna conseho tog pero cu den futuro lo no tuma tipo di concepto di leynan asina cu no ta cumpli cu proceduranan cu ta ancra den ley, es decir cu gobierno aki cu ta pretende di ta integro no ta cumpli cu ley: De Raad wil er wel op toewijzen dat in de toekomst echter dergelijke onvoldragen ontwerpen niet in behandeling zullen worden genomen.

Raad van Advies ta spera cu pa loke ta trata presupuesto 2019 si lo cumpli cu tur procedura describi den ley: De Raad gaat er van uit dat ten aanzien van de Landsbegroting 2019 alle procedures zoals die wettelijk zijn voorgeschreven inderdaad zullen worden toegepast. Banda di esey na luga di cu gobierno aki a baha gasto paso nan a keha añas ta keha cu tin mega debe, gastonan di operacion a subi mientras cu gastonan di personal tambe a subi cu 100 empleado extra. Ademas di esakinan inversion tambe a subi.

Por constata pues cu di parti di gobierno no tin niun versobering, pero si ta exigi pa nos pueblo bay paga 6% di BBO. Un mocion entrega dor di fraccion di AVP pa no introduci aumento di BBO a ser rechasa dor di e parlamentarionan di e stempel coalitie.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Alivio pa rebendedonan di Lotto, cobrando e ganado manera tur parti mundo’

ORANJESTAD - Lo bringa pa trece un alivio pa rebendedonan di Lotto cobrando e ganado manera tur parti mundo. Parlamentario Endy Croes a splica cu e lo kier bringa pa trece un alivio pa e rebendedornan di Lotto pa Deporte.

Actualmente tin masha hopi reclamo di parti di e rebendedonan pa cu e trato cu nan ta ricibiendo for di Lotto. E rebendedonan kendenan ta e cara oficial di Lotto, alabes tin e prome contacto directo cu e cliente y hasta ta esunnan cu mester wanta talbes zundra pa Lotto, ta den un posicion discriminatorio. E rebendedonan aki ta cobrando 10% di comision riba e benta total di cada producto. Supone cu nan bende Afl.1000 riba un dia, ta apenas Afl. 100 florin ta pa nan mientras Afl. 900 florin mester bay pa Lotto.

Comision di 4% pa rebendedo

Desde algun tempo caba Lotto a cuminsa exigi e rebendedonan pa nan mes paga 3.5% di BBO y BAZV for di nan 10% di comision. Es decir di nan 10% cu nan ta genera nan mester paga 3.5% y ta draai cu apenas 6.5% di comision. Den e ehercicio pa introduci e crisis heffing esaki lo manda e rebendedonan cu 2.5% mas atras y lo termina trahando pa 4%. Segun parlamentario Endy Croes, esaki lo trece e rebendedonan den dificultad serio pa cu nan negoshi.

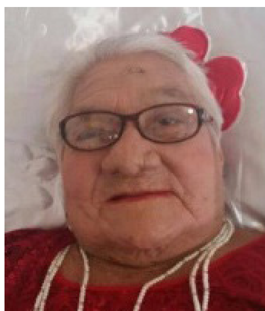
Ta debatiendo internamente pa busca un solucion y asina crea un maneho manera tur otro pais unda lo exonera e rebendedo di e tipo di belastingnan aki y transferi un belasting pa e ganado.

Belasting pa ganado

Segun sr. Croes por introduci segun un calculacion preliminar entre 10 pa 12% riba tur premio y esaki lo trece mas o menos mesun placa den caha di gobierno. Sr. Croes a duna un ehempel simpel alrespecto un benta anual di Lotto. Benta bruto 49.9 Miyon. 6% (BBO, BAZV, Crisis PPP Heffing) di esaki lo produci pa caha di gobierno Afl. 2.9 miyon pa aña. Si converti esaki pa cobra e ganado, e lo bira como lo siguiente: Benta bruto 49.9 miyon kita averahe 50% cu ta bay na premio ta keda 24.9 miyon. Di aki bo lo por kita entre 500 y 800 mil di uncollected prices annual. Supone cu di 24.4 miyon cu ta placa cu Lotto a paga na premio, e ganadonan mester paga 12% na belasting y esaki lo suma 2.9 miyon anual.

Sr. Croes a splica di lo traha duro pa logra trece un cambio den e direccion aki y asina libera e rebendedonan di un dolor grandi cu nan ta pasando aden.





"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada: den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1,2,3
Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama stima :

Sra. Maria Theresa Trimon-Arends

Cariñosamente yama : Theresita, Tanchita, Madu, Du
*17-10-1926 - †08-04-2018

Na nomber di su:
Casa: †Pedro Trimon

Yiunan: †Olga Donata-Trimon & Wein Donata
Benito Trimon & Jolanda Trimon-Henriquez
Mario Trimon
Damasio Trimon
Otilio Trimon & Jeta Rosel-Trimon
Liesje Vrolijk-Trimon & †Pedro Vrolijk
Edwin Trimon & †Sonia Trimon-Angela
Linda Trimon
Glenda Curie-Trimon & Lorenzo Curie
Elvis Trimon & Vivian van der Biezen

Rumannan: †Ramona Kelly & Famia
†Jose Arends & Famia
†Johanita Hoevertsz & Famia
†Maria Kelly & Famia
†Bruno Arends & Famia
†Elisa Lacle & Famia
Nietonan: Randall & Adelin Trimon – Geerman & Famia
Elton Trimon & Yiu
†Aldrich Trimon & Yahaira Simon & Famia
Ransey Trimon
Lilienne & Albert Kelly-Trimon & Famia
Darrell Trimon & Yiunan
Jeffrey Trimon
Richard & Raymeline Trimon-Ellis
Edmar Werleman & Jarima Webb & Yiunan
Errold Ridderstap & Famia
Jerrino Ridderstap & Famia
Sherreline Ridderstap
Reggerick Curie & Famia
Glennrick Curie & Famia
Elvienne Trimon & Bryan Quandt & Yiu
Darvin Trimon

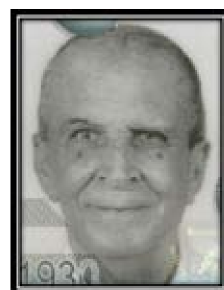
Iha: Benito Lacle
Ayudante: Milagro & Carolina
Grupo di Oracion: Rumannan den Cristo

Subrino & Subrinanan , Comer & Compernan , Suegra & Suegronan , Primo & Primanan , Bisiñanan , Conocirnan & demas famia , Arends-Trimon-Kelly-Lacle-Hoevertsz-Donata-Henriquez-Rosel-Diaz-Angela-Vrolijk-Ridderstap-Curie-van der Biezen-Geerman-Simon-Ellis-Werleman-Quandt-Webb.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home , diabierna 13 di april 7:00 – 9:00 di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 14 di april 2018 na misa di Tanki Leendert San Juan Pablo II di 2or pa 4or di atardi , despues lo sali pa santana Catolico di Noord.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas. Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida cualkier persona.

No straña boso di e saki
Pasobra e ora lo jega cu
Tur cu ta den graf lo tende
Su bos I lo sali esnan cu
Haci bon, resurreccion di
Bida,esnan cu a comete
Maldad pa un resurreccion
di huicio.
Juan 5 28-29



Cu tristesa nos ta participa fayecimiento di:

Siegfried Wilhelmina Martinez

Mihor conoci como "Big Fred"

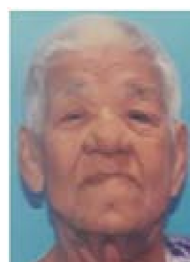
Na nomber di su esposa: Zonia Martinez-Vieira

Su yiunan: Dennis Martinez
Wesley Martinez
Fred Martinez
Manera Yiu: Enid Jardim
Su Nieta: Elana Martinez
Su Rumannan: Vilma HEnriquez, Marjorie Getrouw, †Edna Peterson, †Guichi Durand, †Edith Heidweiller, †Sildra Gabriela, †Irvin Durand, †Elmer Durand, †Ronie Durand.
Su amigonan: Ferdinand Rahuzen, Mati Tunk y Mark Irausquin.
Demas Famianan, Swanan, Cuñanan, Primonan y Sobrinanan: Martinez, Vieira, Leenheer, Huyskes, De Castro, Everon, Pieters, Ochoa, Herrera, Kirsten, Herreman, Van Trikt, Wallace, Campo, Getrouw, Heidweiller, Peterson, Gabriela, Durand, Henriquez, Ridderplaat, Estela, Martins-Perreira, Sirini, Ten Hage
Tur bisiñanan, amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar dia 14 april 2018, for di 2'or pm pa 4'or pm. Cremashon lo tuma lugar despues den seno familiar.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algen famia of conocir.

Despues di cremacion no tin bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.



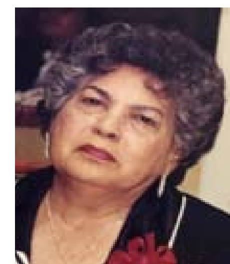
Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Anna M. Colina-Vries

Cariñosamente yama: "Tantan Annie of Annie"
* 11-06-1930 † 11-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Salmo:122
Ki alegria ora nan a bisa mi:
Ban kas di senor y awor ata
mi para den bo portanan
Cu honda pena na nos
curason, nos kier anuncia
fayecimento cristianamente
di:



Elizabeth Kock-Ras

Mihor conoci como "Anna"
*8-Juli-1932 - †9-April-2018

Na nomber di su:
Esposo: Louis Ismael Kock
Yiunan:
Ivonne y Salvador Lopez-Kock
Louis y Olivia Kock-Maduro
Yasmin y Freddy Everon-Kock
Alvin y Heleen Kock-Henneveld

Nieto(a)nan:
Patrick –Melody-Emily-Nicole-Danny-Benjamin- Minguel-Rick-Laura-Chris-David-Savannah

Manera Nieto: Alvaro
Su 10 biesanietonan

Ruman: Carmen Geerman-Ras
Swa y Cuñanan:
Catrin Ras-Leest
Veneranda Kock-Franken
Virgilio Franken
Vicente Kock
Silvia Goeloe-Kock
Irena Wernet-Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y bisiñanan

Demas Famia:
Kock-Ras-Geerman-Lopez-Leest-Franken-Maduro-Everon- Wernet-Croes-Feliciano-Jacobino-Betrian-De Cuba-Werleman-Henriquez-Boekhoudt-Krozendijk

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz dialuna 16 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz. Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diasabra 14 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra Viuda. Theresita Orman-Dijkhoff

*29-08-1931 - †07-04-2018

Na nomber di su
Yiunan: Odulio Orman
Elvia y Esposo Albert Peterson
Milda y Esposo Luke Greaux
Carina y Esposo Edwin Brete
Efrem y Esposa Rufina Orman-Croes
Joy y Esposa Idelle Orman-Hernandis
Nelson Orman
Natasha Orman y Richard Werleman
Manera yiu: Benjamin Dijkhoff
Sra. Femmie Fingal-Leertouwer
Sra. Filomena Loefstok
Nietonan: Edwirah Brete
Carianne Brete y junior Rivero
Penka y Marco Kaauw-Koolman
Moacyr y Joyce Orman-Ligtee
Kimberly Greaux
Stacey y Derwin Tromp-Greaux
Marienne Orman y Luis Ras
Conrad Orman y Gerdi Koolman
Dan Peterson y Ghislaine v/d Linde
Micheal John Peterson y Sammy-Jo van Eenennaam
Jayline Orman y Cedric v/d Linde
Jason Orman
Jeldwin Orman
Ashley Werleman
Nathan Werleman
Rumannan: Sra.Vda. Ina Hsing-Dijkhoff y yiunan
Sra.Maria Helder-Dijkhoff y esposo
Tan y yiunan
Bisanieto(a)nan: Kelly-Ann, Karen, Carlson Odor, Jayonthlee, Jihaelee Orman, Ciondrick v/d Linde, Kelsea y Leanne Rivero, Xenon Henriquez, Xia Orman, Damian Peterson, Nika Kaauw, Jenoah Orman.
Su subrina stima: Marjorie Wever-Hsing
Tantanan: Sra.Vda. Veronica Tromp-Dijkhoff y yiunan
Sra.Vda. Rita Tromp-Trimon y yiunan

Cuñanan: Sra. Vda. Susana Dijkhoff-Maduro y yiu
Sra.Vda. Cleotilda Dijkhoff-Maduro
Prima(o)nan, Hijanan, Comer y compernan, sobrino y sobrinanan
Suegranan: Sra,Vda. Nina Greaux-Ledee y famia
Sra.Vda. Sila Hernandis-Ras y famia
Sr. Enrique y Hilda Werleman-Rasmijn y famia
Amiga stima: Sra.Vda.Rosa Marin-Geerman
Ayudantenan: Mayra, Dios Iris, July
Su amiganan di Kibrahacha, su exrumannan di Legion di Maria O'stad.
Demas famia: Orman, Dijkhoff, Peterson, Greaux, Brete, Croes, Hernandis, Werleman, Fingal, Loefstok, Rivero, Kaauw, Tromp, v/d Linden, Hsing, Helder, Maduro, Dirksz, Donata

Ta invita tur bisiña y conocirnan y amistadnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 12 april 2018 for di 9or pa 10.30or di mainta na misa San Fransisco na Playa, despues lo sali pa santana Playa.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diaranzon 11 april 2018, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar.Despues di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.
Enbez di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa Dialyse Afdeling





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cor Andrea Coronado Celaire

Mihor conoci como "Alando"
*08-11-1961 - †27-03-2018

Na nomber di su :

Mama: †Simonia Celaire-Monte

Tata: †Alan Celaire

Rumannan: †Erwin Koeiman na Hulanda
Eric Koeiman y famia na Hulanda
Diana Celaire
Rocky Celaire
Esteban "Bodin" Celaire
Randolf Celaire "Papi"
†Valim Celaire "Mami"
†Ellen Celaire "Alva"

Sobrino(a)nan:
Jennifer y Ascel Josephia-Warner, Jerrick Warner y famia na Hulanda, Elton Lacle y famia na Hulanda, Eugene Lacle y famia na Hulanda, Marlon Celaire y famia na Hulanda, Johnny Arrindell y famia, Roderik Celaire y famia, Elton Dossett y famia na Hulanda, †Anthony Lacle, , Roxanne Celaire, Susan Lacle y famia, Sunette Lacle y famia, Maya Koeiman y famia na Corsow, Jessy Koeiman y famia na Corsow

Primo(a)nan: Rafi Williams y famia, Francisco Celaire y rumanan y famia, Eric Celaire y famia, Raymon Celaire y famia, Herbert Monte na Hulanda, Elvis Monte na Hulanda, Lidia Monte na Corsow, Ruth Celaire y rumannan, Ivy Monte na Corsow, Erna Valks y famia na Corsow, Mariela Cordilia Monte y rumannan

Prima stima : Glenda Celaire

Tanta : Laura Celaire y famia na Inglatera

Tio: Eddy Monte y famia na Hulanda

Amigonan : Ramsis Acosta, Melva Zaandam, Ruth Brete, Jessica Peterson-Arends, Jenny Olivier-Donata

Bon amigonan:
Errol farro, Glen Farro, Clyde Farro, Aldric Farro

Demas famia: Celaire, Valks, Warner, Josephia, Monte, Cordilia, Peltier, Bardouille, Richard

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 12 di april 2018 di 2or pa 4or di atardi. Cremashon lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:

Raymundo Thiel

Mihor conoci como: "Rey"
*06-01-1932 - †08-04-2018

Na nomber di su:
Rumannnan:
Olindo y Luisa Kock-Quandt y famia
Sra. Vda. Bertha Maduro-Thiel
Emelina Thiel
Mathias y Mina Thiel-Caster y famia
Sr. Vdo. Simeon Thiel y Sra. Vda. Violeta Lampe-Croes y famia
Damasco Thiel
Esteban y Greta Thiel-Dirksz

Sobrino y sobrinanan y yiunan na Aruba, Hulanda y Merca, primo y primanan, su ihanan

Demas famia: Thiel, Caster, Kock, Koolman, Geerman, Maduro, Croes, Dirksz, Klooster, Werleman, Alberts, De Kort

Ta invita tur amigo y amiganan, bisiñanana y conocirnan y ex conocirnan di Elmar pa acto di condolencia y despedida cu ta tuma lugar diasabra 14 di april 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or am.

Enbes di flor of krans un donacion pa Favi lo ta altamente aprecia.

Disculpa os si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.





Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Doris M. Kelly-Wever

Cariñosamente yama: "Doy"
04-05-1936 † 10-04-2018

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 14 april 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Protestant na Playa. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 13 april 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos kerido y estimado tata, welo, ruman, omo y yui



Sr. Alexander F. Geerman

Mihor conoci como Alex TX-124
*2 December 1957 - †6 April 2018

Na number di su:
Yiunan: Nimia Geerman
Roxanne Geerman y yuinan

Nietonan: Kurt y Adriaan

Mayornan:
†Alejandro y Rufina (Ina) Geerman-Werleman

Rumannan:
Francisco (Tico) y Maria Geerman-Montero y famia
Margaretha y Hubert Dirksz-Geerman y famia
Gerard y Magaly Geerman-Dijkhoff y famia
Roberto y Marelva Geerman-Croes y famia
Maristella y Marcel Meelis-Geerman y famia
Miriam y Nilo Swaen-Geerman y famia

Mama di su yuinan: Nimia (Mariëlla) Maduro

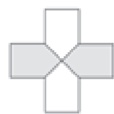
Omo, tanta, primo(a), sobrino(a), iha(nan), swa y cuñanan, su coleganan Taxista y amigonan.

Demas famia:
Geerman, Werleman, Dirksz, Dijkhoff, Croes, Meelis, Swaen, Maduro, Corsen, Biegel, Leest, Boekhoudt, Thomas, Serrato, Dania, Boezem, Danje, Figaroa, Giel, de Zwart, Palm y demas famia.

Acto di entierro a tuma lugar na Venezuela.

Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar diasabra, 14 di april 2018 di 7.00 pm pa 9.00 pm na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad



Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal kier a participa fayecimento di:

Sra. Viuda Theresita Orman-Dijkhoff

Mama di nos collega:
Milda Greaux
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Theresita drumi dushi den brasa di Señor.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

No straña boso pa esaki, pasobra e ora a yega
den kual tur cu ta den graf lo tende su bos,
y lo Sali; esnan cu a hasi bon, pa un resurekshon di bida,
esnan cu a komete maldad, pa un resurekshon di huisio.
Juan 5:28,29

Cu inmenso tristesa y dolor, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra:



Thomasita Arends - Webb

*28 september 1934 - †5 april 2018

Na nomber di su
Esposo: †Mario Arends

Su Yiunan: Glenda y Norman de Jongh-Arends
Selma Arends

Nieta y Nietonan: Juraima Quevedo
Lyon Quevedo
Jurianne Quevedo y Elvis Vrolijk
Jonathan Henriquez y Darlene Henriquez
Jahziel Henriquez

Bisanietonan: Sean y Matt Faro
Terrence Koolman
Sydney Hoevertsz

Rumannan: †Theresita Kelly-Webb
Simon Webb
Lucia y Dominico Everon-Webb
Jonca y Pedro Giel-Webb
Josefa Croes-Webb

Iha: Mario Faro
Mario Nel Webb

Famianan: Arends, Webb, Lacle, De Jong, Quevedo, Henriquez, Farro, Koolman, Hoevertsz, Kelly, Everon, Giel, Croes, Tromp, de Cuba, Mathis, Martijn, Wouters, van der Linden, Ridpath, Osuna, Carolina, Kock, Helder, Ridderstap, Mansur, Geerman, Donato, Faro, Haayen, Anjie, Zimmerman, Boekhouder, Themen, Pontilius, Vrolijk, Sievinger, DiVecchia, Maduro, Zievinger, Wester, De Mey.
Amiganan di cas: Jesmine y Giovanni di Vecchia, Flora de Cuba, Aura de Cuba, Grietje Perez, Meme Webb, Catan Webb, Cathrin Giel, Marina de Cuba.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar dia 13 di april 2018 for di 9:00 am te cu 11:00 am na Misa Sta. Anna na Noord.
Condolencia lo ta :
Diahuebs 12 di april di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home, Cumana.



Cu imenso tristeza ta anuncia fayecimento di

Sra. Theresita Orman-Dijkhoff

Mama di nos colega Edwin (Joy) Orman

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Staf y Personal di FCCA

cu Sra. Theresita sosega na paz



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Senjor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba
berde E ta pone mi
sosega. E ta hiba mi na
awa trankil, pa mi boble
hanja forsa"
Salmo 23: 1-3

Cu imenso tristesa
na nos curason nos ta
anuncia fayecimento inespera di:

Sr. Federico Genesio Maduro

Mihor conoci como Buchi
*17-07-1942 - †07-04-2018

Na nomber di su :
Casa: Maria Maduro-Christiaans

Yiunan: Felix y Maria Rocio
Jose (Jossy) y Celvin
Silvia
Gregorio (Goyo) y Maria
Irena na Hulanda
Mayron Silië

Nieto y Nietanan:
Josmar, Jourvin, Kevin, Latisha na Hulanda, Shannon, Suhaily, Shawn, Shwean, Dayrene y Magdaleine, Kay-Sha, Dyron na Hulanda

Bisanieta(o)nan:
Dychenella, Teano na Hulanda, Ashwin.

Rumannan:
sra.vda. Martha Irausquin y famia
Dominico y Maria Maduro
Dora y George Irausquin y famia
Inocencio Maduro
Yolanda y Otilio Kock y famia
Fransisca y Dan Richardson y famia

Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan, ihanan, Comer y Compernan, conosirnan y bon bisiñanan Mirna Illes y famia, Maria Koolman y famia, Lin Quandus y famia, Rina Tromp y famia, Silvia Gonzalez y famia, Lena y Irma, Nel Kelly y famia, Nita Ridderstaat y famia.

Amigonan y demas famia : Maduro, Christiaans, Ridderstaat, Perez, Acevedo, Tromp, de Cuba, Robles, Silië, Winklaar, Jacobs, Fortes, Martilia, Irausquin, Avendaño, Kock, Richardson

Ta invita pa asisti na e acto di entiero diabierna 13 di april 2018 na misa Sta.Anna for di 2or pa 4or di atardi, sigi na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico di Noord.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.





Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta
Señor.
Salmo 122

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Johnny Ghit Whon Lue

*27-07-1955 –
†07-04-2018
Ex-trahado di W.E.B.
Ex-trahado di D.O.W.

Na nomber di su

Señora: Mirla Lue - Briceño
Su mayornan: †Ching Choy Lue
†Agnes Lue – Chin A Sen
Su yiunan: Naviel y Rachelle Lue- Goedgedrag
Daryl y Nohaly Lue- Arendsz
Sayenne Lue
Sue Jeen y Michel Winklaar- Lue
Nieto/a nan stima:
Suemilienne y Misiah Winklaar
Jaythro, Xavier y Gian Lue
Zendrick Lue
Caleb Lue
Mescos cu yiu:
Gisela Cheuz- Yrausquin ,Vanesa Noguera, Melitza Moebin- Alvarez
Louimar Castro, Sean Ridderstap, Emile Barry, Rafeal Daniel

Su rumannan:
A-Kion y Julie Lue
†Mirna Lue
Gilbert Lue y Jos Vergouwen

Tanta y omonan:
Alice de Leal- Lue y famia na Venezuela
Beatrice Lue y famia
†David Lue y famia
†Asang Lue y famia
Aping Lue y famia na Curacao
Eveline Wever- Lue y famia
Afook Lue y famia na Curacao
King Lue y famia na Curacao
Jozef Chin A Sen na Hulanda
†Frida Sjauw- Koen-Fa Chin A Sen

Ihanan:
Edmond Noguera, Jaime Alvarez, Joanne Geerman,
Vidalien Briceño, Tiara Cheuz
Comer y Compernan
Sua y Cuña nan
Bon amigo di cas:
Mario Briezen y famia
Cedric Bronswinkel y famia
Jossy Figaroa y famia

Famianan:
Lue, Goedgedrag, Winklaar, Arendsz, Briceño, Vergouwen, de Sousa, Hewitt, Felix, Boekhouder, Noguera, Vingal, Briceño, Yrausquin, Alvarez, Maduro, Romero, Hatt, Obando, Chin A Sen, de Leal, Wever, Sjauw- Koen-Fa, Moebin, Quandt, Croeze, Tseng, Law, Cheuz, Briezen, Bronswinkel, Figaroa, Spencer, Geerman, Barry, Castro, Daniel, Ex-coleganan W.E.B, Ex-coleganan di D.O.W., Amigo/a nan di Filomena College Mavo

Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon diabierna 13 di april for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia 12 di april 2018 for di 7or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Señor ta mi wardador,
min tin falta di nada.
Den cunucu di yerba
berde
E ta pone mi sosega

Cu inmenso tristesa,
pero conforme boluntad
di Dios,
nos ta anunsia
fayecimento di:

Imelda Maduro-Werleman

*14-08-1934 - † 08-04-2018

Na nomber di su:
Querido esposo: Andres Maduro

Yiunan: Genaro y Abigail Maduro
Maria Natalia Maduro
Angel y Claudia Maduro
Ivo Maduro

Nietonan:
Nihaily, Nyomi, Ny-Anne Maduro
Gerald Angela y pareha
Alexander, Angelynn Maduro

Cuñanan: Jacenta Werleman
Cristina Maduro y famia
Maria del Valle Maduro
Swanan: Joseph (Chepi) Maduro y famia
Nicolas Maduro y famia
Antonio y Vencita Maduro y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
Ihanan, comper y comernan

Demas famianan: Werleman, Maduro, Dirksz, Paesch, Croes, Hasham, Peña, Vrolijk, Chayoung, Angela, Meriño, Valencia, Geerman, Ruiz, Henriquez, Martis

Acto di condolencia y entiero ta tuma luga diahuebs 12 di april 2018. Nos defunto stima ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz pa 4'or di atardi lo tin un Santo Sacrificio di Misa. Despues ta hiba e difuntu na su ultimo luga di sosiego na Santana Catolico na Sta. Cruz.

Despues di entiero no ta risibi bisita di condolencia na cas.

Enbes di krans of flor un donacion pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Lo tin 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma: diabierna 13, diasabra 14 y diadomingo 15 di april 2018.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Apr 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6451
7784
4248
5656

BIG 4
Sorteo # 5495
8386

1OFF
Sorteo # 200
9760

ZODIAC
Sorteo # 4254
8206
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 2025
4709
1851
6415

LOTTO 5		01-05-25-30-31
Sorteo # 1888		Joker 9 Letter H
0	x Jackpot	170.000,-
0	x Match 4+	
7	x Match 4	
140	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-08-10-17-29
Sorteo # 4377		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	58.000,-
2	x Match 4	
123	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	450.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 650.000,-**



DIARIO	*0240-4387-2579*
SUPER 4	*1680*
FLAMINGO	*0101-3617-5533*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Apr 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2177
0290
8736
0461

BIG 4
Sorteo # 2177
0784

1OFF
Sorteo # 233
9268

ZODIAC
Sorteo # 2177
1122
Geminis

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	160.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	57.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	450.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 650.000,-**



Mercurio ta en bo elemento. Bo lenga ta los. No bay confundi sinceridad y frankesa, dos cualidad grandi, hopi positivo y noble, cu e falta di tactica na momento di papia. Numbernan pa awe: 5, 11, 20 y 34.

Aries



Bo actitud lo resolve e conflictonan sentimental cu por surgi. Areglonan sentimental y di tur tipo lo yega rond di bo, pero, esey si, solamente si bo actitud ta esun corecto. Numbernan pa awe: 6, 12, 21 y 35.

Tauro



Bo regente den e elemento di candela por bira algo indiscreto. Bo mester scucha bon loke nan ta bisando bo, locual por ta contra productivo. Numbernan pa awe: 7, 13, 22 y 36.

Geminis



Den e transito di bo dirigente den bo elemento lo aumenta bo intuicion. Bo ta pone bo mes na luga di e otro persona prome cu emiti un huicio of yega na un conclusion. Numbernan pa awe: 8, 14, 23 y 37.

Cancer



Cuidao cu comentarionan cu bo scucha e dia di awe. Bo sa con lihe bo ta responde na un comentario of na un yamada telefonico caminda bo ta scucha algo cu bo no gusta. Numbernan pa awe: 9, 15, 24 y 38.

Leo



Bo por comete imprudencia ora di papia . Sea humilde, Virgo. Bo tin e tendencia di papia den tur momento censura loke tur ta haci y hayando fout di tur. Numbernan pa awe: 10, 16, 25 y 39.

Virgo



Tin invitacionnan social y hopi actividad. Un invitacion inespera lo alegra bo dia y lo pone bo den caminda di realisacion tanto emocional como economico. Numbernan pa awe: 11, 17, 26 y 40.

Libra



Bo lo bay scucha noticianan hopi stimulante. Amor ta tur caminda, incluso den luganan menos spera of aleha y p'esey bo mester habri bo mente y curason. Numbernan pa awe: 12, 18, 27 y 41.

Scorpio



Contactonan perdi lo bin bek den bo caminda. Bo ta drentando den loke bo por cualifica como un etapa di contactonan inespera. Numbernan pa awe: 13, 19, 28 y 42.

Sagitario



No envolve bo mes den situacionnan poco cla. E condicionnan existente ta hopi bon pa bo revisa bo estilo di bida y efectua cambionan cu mester wordo realisa. Numbernan pa awe: 14, 20, 29 y 43.

Capricornio



Lo bay ta un comienso di siman cu tur na bo fabor pa tuma un decision. E influencia di planetanan di comunicacion por laga bo lenga los y pone bo bira tiki descuida. Numbernan pa awe: 15, 21, 30 y 44.

Aquario



Bo ta absorbe tur loke ta pasando rond di bo manera un spons. Durante e dianan aki bo lo ta hopi sensibel y cosnan ta afecta bo mas cu otro biahanan. Numbernan pa 'awe: 16, 22, 31 y 45.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. v. Trigt
Tel. 582 2991

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle Tel. 587 9011

San Nicolas
Aloe Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule april 2018

WED	11	CELEBRITY ECLIPSE	07.00	****	B
		MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	12	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	17.00	C
FRI	13	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
SAT	14	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	17	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
		MARELLA DISCOVERY	07.00	23.00	I
		SERENADE OF THE SEAS ^^^	06.00	17.00	B
WED	18	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/11/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	185.87	186.59	187.39
GBP	2.46	2.51	2.57
JPY	165.26	166.77	168.44
EUR	218.57	220.57	222.78
DKK	28.66	29.38	30.18
NOK	21.92	22.64	23.44
SEK	20.43	21.15	21.95

For amounts up to Afl. 100,000

64 Grupo so por acepta pa e campeonato 2018 Mens Erger Je Niet 'Live'

SAN NICOLAS - E temporada di hopi nervio, emocion, tension, alegria, decepcion, suerte y hilaridad den Centro di Bario Brazil ta cuminsa dia 21 april.

Dia 11 di April for 7:00pm te 10:00pm ta ultimo dia pa confirma bo team y e mesun dia ta trek lot. "Bin apoya bo ekipo pa nan no keda afo. Ta 64 grupo so ta acepta pa e campeonato 2018. E resto ta keda AFUERAAA y Centro di Bario Brazil por organisa weganan apart pa nan."

Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau na 5662208.





April 29 Opendag Mercado Santa Rosa cu celebracion di 'Dia di Tera'





SANTA CRUZ – Proximo Mercado Santa Rosa ta 29 di April hunto cu un Opendag y celebracion di 'Dia di Tera'.

Pa loke ta e ultimo evento nos bishitantenan tabata tin un interes grandi pa bishita nos mercado y haci nan compras. Esey ta duna un indicacion cu hopi ta esunnan cu tin e necesidad di nos mesun productonan local manera fruta cu berdura.

Nos ta haci un apelacion na tur nos productornan local mirando awor cu nos a anuncia pa den dado caso cu pa e fecha ariba menciona cu por tin productonan fresco pa tuma contacto cu Santa Rosa y registra. Esaki ta haci cu bo por logra haya un tent pa asina por ofrece bo producto. Mas cu claro tur cosecha tin preferencia y ta mas cu bon bini den nos mercado. Esaki ta e motibo principal di nos Mercado Santa Rosa.

Mester menciona tambe hunto cu e fruta y berdura ta bin e carni fresco di nos productornan local. Semper tene na cuenta si cu e regla cu nos ta pone enfasis riba dje ta cu e bestia mester wordo mata na servicio di veterinario cu ta Abattoir. E carni nos mester por reconoce cu tin e stempel oficial di dicho departamento visibel. Pa por bende e carni aki den nos Mercado Santa Rosa e productor mester percura pa tin un freezer cu e temperatura adecuado y bon paketa na e cantidad di kilo of liber desea. E productor mester percura pa pone su carni nan aden durante di e benta. Esaki no tin duda riba dje y nos mester percura pa no tin ningun tipo di desviacion na e regla aki.

Den dado caso cu nos tuma nota cu algo no ta bon, sigur bo no lo wordo permiti pa bende bo producto na ningun cliente di nos mercado. Asina ta tuma bon nota di e exigencianan principal aki pa yega na remarke pa participa den nos mercado Santa Rosa. No duda mes pa esunnan cu ta ofrece cuminda durante di nos mercado percura pa bo carchi di 'gezondheid'. Sin e carchi berde aki bo no ta wordo permiti pa bende cuminda.

Tene na cuenta cu mester yega trempan y pone pa drecha bo tent prome cu e actividad cuminsa. Por tuma contacto cu nos na tel: 585-8102 y puntra pa Jennifer Games y registra bo producto fresco of cosecha fresco cu bo por tin pa e fecha aki di nos mercado.

27 di april Dia di Rey

NOORD - Dia 27 di april proximo nos ta celebra Dia di Rey, dia di cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander.

Na e ocasion aki lo tin e tradicional ceremonia den Wilhelmina Park cu presencia di miembronan di Marina Real y desfile di gruponan hubenil uniforma. Tambe lo entrega e tradicional Copa Hubenil Gobernador Felipe B.Tromp na un hoben of grupo hubenil cu a destaca durante e ultimo aña. E logronan di e hoben of e grupo of scol por ta ariba tereno di deporte, cultura of tereno social. Cultura ta referi na e diferente expresionnan manera baile, canto, teatro, musica etc. Tereno social ta referi na trabou caritativo, formacion hubenil, spiritual etc..

E edad pa participa mester ta entre 6 pa 20 aña. E logronan no solamente mester ta ariba tereno di gana premio local y/of internacional, pero por referi tambe na e formacion personal di e hoben of hobennan, of a traha ariba un of mas proyecto pa comunidad. A pesar cu e premio lo ta pa e hoben of hobennan, nos no por keda sin reconoce e esfuerso y dedicacion di e adultonan cu hopi biaha ariba un base boluntario ta yuda nos muchanan. Aki nos ta referi na mayornan, maestronan, lidernan deportivo, lidernan cultural etc.

Por entrega nominadonan te cu dialuna 18 di april, sea via mail, stanleydabian@cultura.aw of personalmente na Departamento di Cultura cerca señor Stanley Dabian. Via mail por manda nominacionnan tambe pa señora Nilda Koolman via nilda_koolman_131@hotmail.com. Fuera di e copa dedica na nos prome Gobernador di Aruba, lo entrega tambe dos premio di estimulo.

"E ganadora di 2017 tabata e hoben Jocelyn Martinez pa su multiple dedicacion na arte y su propio formacion personal. E premionan di estimulo a bay pa Casienne Tromp, un hoben cu limitacion di bista cu ta practica e deporte di judo. Chiara Petrochi a ricibi e otro premio di estimulo pa su dedicacion na e deportenan di Judo y taekwondo. Kendenan lo gana e aña aki? Un y tur por manda



un nominacion prome cu 18 di april proximo."



Sirbishi kapel Marinierskazerne

SAVANETA – Diadomingo 15 di april pa 9.30am lo tin sirbishi na kapel di Marinierskazerne.

E lo ta un dia di celebracion grandi na e kapel. Un total di 19 mucha homber y mucha muhe lo ta ricibiendo nan prome Santa Comunion. Tur mucha ta manda invita famia y tambe amistadnan pa tey presente riba e dia aki.

E dia lo wordo guia pa pader Paul Vlaar. Na final lo tin un koffie y bolo den e longroom.

Directiva saliente di SPA: Anos ta encarga ainda cu eleccion nobo



ORANJESTAD - Directiva di Sindicato di Polis Arubano (SPA) a tuma su retiro despues cu kier a declara e mocion di desconfiansa contra nan nulo. E mocion tabata entrega pa Omar de Kort. Nan kier enfatisa tambe cu ainda nan ta encarga cu e eleccion pa un directiva nobo.

Esaki nan a informa den un relato riba e reunion general pa nan miembronan.

Mayoria di e miembronan presente kier a trata e punto di agenda nr. 5, cu ta trata e mocion di desconfiansa como punto di agenda nr.1. Despues di basta intercambio di opinion a dicidi pa trata e agenda punt aki como punto nr. 1 den e reunion, e directiva ta bisa.

E directiva kier declara e mocion nulo a base di articulo 34 lid c, di e reglamento di ordo di e sindicato. Cual articulo ta stipula cu pa bo baha un directiva. Pero bo mester un mayoria cualitativo, den cual ta rekeri 2/3 parti di e mita di e total di miembronan di SPA presente na e reunion.

Basa ariba e decision a start un discusion den cual directiva di SPA a tuma nota cu na e momentonan ey, e diferencianan di opinionnan entre e diferente gruponan y directiva tabata mucho grandi. "A base di interes general di cuerpo policial, e presidente y vice-presidente na e momento ey a tuma e posicion di declara cu lo ta miho pa nan dos tuma nan retiro como miembro di directiva y habri caminda pa bini cu un eleccion di un directiva nobo. Asina tur miembronan sa kendenan ta sostene e directiva si of no."

Den un reunion e siguiente dia e resto di directiva a dicidi di entrega nan retiro entrante dialuna 16 di april. E (ex) directiva ta informa den nan relato cu nan a tuma nota cu sr. De Kort lo lanta un comision cu lo bay encarga cu e eleccion nobo. Sinembargo nan mes no a ricibi e informe aki ainda.

Nan si kier aclaria cu loke Omar de Kort a declara ta 'contra statutonan y huishoudelijk reglement di SPA pasobra e directiva actual, na momento cu e miembronan di directiva a tuma retiro boluntario, tin 1 luna di aprobacion di nan retiro'. "Es decir, e directiva actual ta keda temporalmente den funcion te na momento di eleccion nobo. Ta logico cu SPA no por keda sin directiva y e directiva aki lo sigui atende e lopende zaken di e sindicato pero si no por tuma decisionnan cu ta mara e directiva nobo cu lo sinta despues di eleccion."

Nan kier enfatisa cu e directiva actual saliente lo bay ta encarga cu e eleccion nobo y no sr. De Kort y su comision. "Esaki por sosode solamente si e directiva wordo manda cas cu den e caso aki no ta asina."



'Inclusion di tur Centro di Bario den e rescate social di nos pais'

ORANJESTAD - Den su vision pa 'rescata nos pais socialment' , minister di Asuntonan Social Glenbert Croes (MEP) ta bisa cu e Centronan di Bario lo bay hunga un rol 'cardinal'.

E facilidadnan tambe mester bira 'un centro pa servicionan na e comunidad di e bario'.



Asina e minister ta anuncia den un relato riba un anochi na Casa del Mar unda tur directivanan di Centronan di Bario a bini hunto. Minister a expresa 'su gratitud na tur reconociendo nan rol di ta na hopi ocasion e extension di apoyo den nan bario unda gobierno no ta yega, accentuando cu nan ta e brasa di ayudo unda gobierno ta faya'.

El a expresa tambe 'su compromiso y apoyo total pasobra den e meta di dobierno di rescata nos mucha-, hoben- y grandinan, e rol di un Centro di Bario ta bay ta di vital importancia'. Con mester mira e MFA nan den e desaroyo nobo di gobierno no ta conoci. Manera Bon Dia a publica e siman aki: e MFA nan ta bou curatela como cu tin cambio grandi na caminda pa entre otro personal, asina nos a compronde for di un fuente interno.

Proyecto renobacion y expansion hospital:

Aruba pagando 90 mil dollar extra pa siman pa via di retraso



ORANJESTAD – Recientemente minister encarga cu turismo, salubridad publico y deporte, Dangui Oduber, a reuni cu un grupo cu ta envolvi den e proyecto di renobacion y expansion di Horacio Oduber Hospital (HOH). Durante e reunion a discuti y delibera e proyecto pa asina garantisa 'un miho calidad di cuido den un hospital moderno y amplio'.

E reunion tawata di un magnitud grandi –segun un comunicado di e minister- caminda cu HOH, SOGA y ABV a participa na esaki cu nan respective delegacionnan. E mandatario a haya sumamente necesario pa yama e reunion aki pa asina tur e partidonan hunto cu gobierno por ta riba e mesun liña di entendimento encuanto e proyecto aki. Por medio di e reunion aki a reitera claramente cu gobierno no ta bay acepta pa tin mas cambionan grandi na e asina yama 'scope of work' di e proyecto aki, na unda cu lo por tin consecuencianan financiero, pa cu e gastonan di e proyecto.

90 mil dollar

Actualmente e suma cu gobierno mester paga SOGA na huur ta 30 miyon florin pa aña, esaki tawata na inicio di e proyecto proyecta na 21 miyon florin caminda pero a sigui subi den e ultimo añanan aki te na 30 miyon florin pa motibo cu diferente cambionan a wordo haci na e 'scope of work'. Esaki a bin door di amplia cu entre otro sala di operacion nobo, intensive care unit, microbiology, etc. cu a aumenta e budget inicial pa mas cu 110 miyon florin extra. E minister tawata hopi cla den e reunion aki cu 'the sky is not the limit' y cu e partidonan mester traha di awo padilanti cu miho comunicacion pa asina evita cu ta sigui bin gastonan adicional.

Minister Oduber a keda sorprendi pa tende cu pa cada siman cu e proyecto aki wordo 'delayed' e ta costa nos un suma di 90,000 dollar adicional. Ya caba ta premira cu e gastonan pa tardansa (delays) pa cu e proyecto aki lo costa pais Aruba 16 miyon adicional. Esaki ta absurdo y ta pesey e minister a pone hopi enfasis riba comunicacion entre HOH y SOGA caminda esaki mester ta uno optimal pa evita mas tardansa na e proyecto aki.

Den e reunion a wordo haci diferente palabracionnan cu cada partido envolvi den e proyecto aki, na unda cu di awo padilanti cada partido mester tin un miho entendimento kico tur ta wordo spera di cada un y kico ta e responsabilidadnan cu cada un lo mester bay carga pa asina garantisa cu e proyecto aki ta wordo termino den su termino proyecta actualmente. E proyecto aki inicialmente tawata plania pa termina na juni 2019 y a base di retrasonan cu a wordo confronta cu ne den transcurso di ehecucion di e proyecto, a wordo hala atras te mei 2020.

Un aspecto cu e mandatario a laga sa cu pe ta importante ta transparencia. Esaki a keda demostra un biaha mas den e reunion aki, na unda cu e representante di e trahadonan na hospital, esta sindicato ABV, a wordo invita pa e minister pa tey presente na e reunion, e comunicado ta splica.

"E sindicato tawata presente cu su delegacion y a keda masha contento di por a participa na e reunion, na unda cu nan como representante di e trahadonan a haya mas informacion tocante e proyecto y cierto problemanan tambe cu a surgi den transcurso den e añanan aki cu e proyecto y e motibonan su tras. Pa varios tempo caba sindicato ABV tawata hayanan mes confronta cu e problemanan diario cu tawata surgi durante e trabounan di construccionnan na hospital. Un ehempel sigur tawata e diesel spill di aña pasa na unda cu full hospital mester a wordo evacua y e holonan toxico cu a afecta e trahadonan di operatiekamer, radiologia y botica na unda cu e operacion diario di hospital a wordo afecta."

E minister tambe a informa cu e sucedido di algun siman atras cu e holonan toxico na hospital tawata tin su debido atencion y a actua mesora na unda cu a duna TNO 'opdracht' pa bay investiga di unda y pakico e holonan aki ta drenta den hospital. E minister ta bezig tambe cu un otro instancia internacional reconoci pa haci investigacionnan di aire den e habito hospitalario, pa asina tin dos investigacion imparcial cu ta wordo haci pa asina bin saco afo di unda e holonan aki ta bin, pa asina esaki wordo soluciona, pa e trahadonan por tin un 'safe work environment'. "Mester bisa si cu construi y renoba un hospital cu ta den pleno operacion no ta algo facil, e ta trece hopi retonan cu ne."

E mandatario ta instituyendo un comision pa asina haci un 'quick scan' completo di e proyecto aki pa asina determina na unda mester bay enfoka riba dje durante un investigacion oficial cu lo dura algun luna. E comision oficial cu lo wordo institui despues di e 'quick scan' lo bay investiga e proyecto aki di comienso te awo. Na final di e investigacion aki minister lo informa parlamento y pueblo di Aruba di e resultadonan debidamente.

Segun e comunicado di e minister, e ta haciendo su maximo esfuerso pa maneha e proyecto di renobacion y expansion di nos hospital na un forma responsabel y diligente, pa asina garantisa cu gobierno y eventualmente pueblo no haya mas gasto cu ya tin cu e proyecto actual. "Na final di dia e proyecto ta pa nos tur cu ta biba riba e isla aki y como tal mester wordo termina den bon forma pa asina garantisa cu nos tin un producto final di calidad."

E mandatario ta finalisa bisando cu e ta compromete su mes cu pueblo di Aruba cu e lo bay finalisa e proyecto aki sin costonan adicional pa pueblo di Aruba y dentro di e tempo nobo stipula of proyecta actualmente cu ta mei 2020 pa e proyecto aki keda entrega.



